საქართველოს რესპუბლიკა

დაარსებულია 1918 წელს.

შაბათი, 7 აპრილი, 2007 წელი.

№ 62 (5663)

ელექტრონული ფოსტა: sakresp@ayety.ge | ვებ გვერდი: www.open.ge/sakartvelos-respublika | ფასი 50 თეთრი.

იმისთანა წმინდა საქმეში, როგორიც ბეჭდური სიტყვაა, ტყუილებით და ჭორებით ბურთის გატანა ყველა უკადრისობაზე უსაძაგლესია.

გილოცავთ ქრისტეს ბრწყინვალე აღდგომას!

8 აპრილს საქართველოს სამოციქულო ეკლესია, თითოეული მართლმადიდებელი ქართველი დღესასწაულობს იესო ქრისტეს ბრწყინვალე აღდგომას.

... დიდ შაბათ ღამეს, ნაშუაღამევს, ქრისტეს საფლავის მცველებმა მოულოდნელად იგრძნეს მიწისძვრა და იმწამსვე დაინახეს ანგელოზი ელვარე სამოსელით, რომელმაც საფლავის კარებიდან ლოდი გადააგორა და იქვე ჩამოჯდა. ქრისტე აღსდგა!

... აღდგომის შემდეგ ორმოცი დღე დარჩა ქვეყანაზე და ბევრჯერ გამოეცხადა მოწაფეებს, რომლებიც დარწმუნდნენ, რომ აღსდგა მათი მოძღვარი იესო ქრისტე.

ქრისტე აღსდგა მკვდრეთით, სიკვდილითა სიკვდილისა დამთრგუნველი და საფლავების შინათა ცხოვრების მიმნიჭებელი!

ამინ! ქრისტეს გზით, ქართველნო!

როგორ შეხვდა აღდგომას ჩეჩნეთში საქართველოს პირველი პრეზიდენტი

6

საქართველო: „რევოლუცია" მარშზე

„ვარდების რევოლუცია" თუ გლობალიზატორების მიერ მოხდენილი სახელმწიფო გადატრიალება?

4

არ დავივიწყოთ 26 მაისი

2

18 წლის წინათ

1989 წლის 9 აპრილი თბილისში

● ბიუჯეტში გადასახადებს მრავალშვილიან დადებსაც ახდევინებენ და ყველა სოციალურად დაუცველსაც. მეტიც – პირველთაც და მეორეთაც თითქმის მოუსპეს ყველა სოციალური შეღავათი

№ 62. შაბათი, 7 აპრილი, 2007 წელი.

⊙ რეპლიკა

ყვავს კაკალი გააგდებინეო

ქართული ენის განმარტებით ლექსიკონში ვკითხულობთ: „ქველი – მოწყალე, კეთილი, უხვი“. მისგან ნაწარმოები „ქველმოქმედი“ და „ქველმოქმედება“, შესაბამისად, ზემოჩამოთვლილი თვისებების მქონე ადამიანისა და ამ თვისებების შესატყვის ქმედებებს ნიშნავს.

6 აპრილის პრეს-ანონსში აღნიშნული იყო, ქველმოქმედების სახით დიდუბე-ჩუღურეთის რაიონის გამგეობაში მრავალშვილიან დედებს სააღდგომო ნობათებს გადასცემენ, ხოლო ძველი თბილისის რაიონის გამგებელი უფასო სასადილოში 615 სოციალურად დაუცველ მოქალაქეს სააღდგომო საჩუქრებს გადასცემსო. კეთილი და პატიოსანი. ამ ორ გამგეობას მაინც გახსენებია ბრწყინვალე აღდგომის წინ, რომ ღმერთი სიკეთე და სიყვარული არს.

მაგრამ, გაახსენდათ კი? ვეჭვობ. ასე რომ ყოფილიყო, სახარებისეულიც უცილობლად გაახსენდე-

ვის ხარჯზე ურიგებენ საჩუქრებს გამგეობები?

ბოდათ, შენმა მარჯვენამ ისე ჰქმნას სიკეთე, მარცხენამ ამისა არა უწყოდეს რაო. ღმერთიცა და სახარებაც უთუოდ მაშინ გაახსენდებოდათ (უფრო ზუსტად, აროდეს დაივიწყებდნენ), თავისი ჯიბიდან რომ გაეღოთ რამე. თორემ რა? ბიუჯეტში გადასახადებს მრავალშვილიან დადებსაც ახდევინებენ და ყველა სოციალურად დაუცველსაც. მეტიც – პირველთაც და მეორეთაც თითქმის მოუსპეს ყველა სოციალური შეღავათი, უფასო სამზობიაროები გააუქმეს და ახლა მათივე შეტანილი ფულიდან (გამგეობებს ბიუჯეტიდან ხომ ერიცხებათ თანხები) წვრილ-წვრილად რომ ჩამოუფშვნი, ამას რა ჰქვია? რა და – ცინიზმი! შენგანვე გამათხოვრებულ ხალხს რაღაცას რომ მიუგდებ და ამაზე პრესა-ტელევიზიას დააყენებ ფეხზე, ამას რაღა ჰქვია? – ცინიზმი!

რომელია მოწყალე, კეთილი და უხვი? ერთიც, მეორეცა და მესამეც საკუთარ ხარჯზე უნდა იყოს. ძველი რომაელი მეცენატიდან დაწყებული, ჩვენი სარაჯიშვილითა და ძმები ზუბალაშვილებით დამთავრებული, რომელს უქველმოქმედია სახელმწიფოს ხარჯზე? ასეთი არც საჩუქრები სჭირდება ვინმეს, არც მუქთად ჭამა! ეს ხალხის დამცირებაა. მაგრამ რა ქნან დაბეჩავებულებმა? ყვავს კაკალი გააგდებინეო, ალბათ, ფიქრობენ. მით უფრო, ეს „კაკალიც“ მათი ნაოფლარია!

კოტე სარალიძე

⊙ ინფორმაცია

გაეროს სხდომას ნოღაიდელი დაესწრება

საქართველოს პრემიერ-მინისტრი ზურაბ ნოღაიდელი 10 აპრილს ქართულ-აფხაზურ საკითხებისადმი მიძღვნილ გაეროს უშიშროების საბჭოს დახურულ კონსულტაციებში მონაწილეობას მიიღებს. სხდომაზე საქართველოში გაეროს სადამკვირვებლო მისიის მანდატის გაგრძელების საკითხს განიხილავენ.

– საქართველოს პრემიერ-მინისტრი მონაწილეობას მიიღებს დახურულ კონსულტაციებში, რომელზეც გაეროს გენერალური მდივნის მოხსენება იქნება წარმოდგენილი. მოხსენება წინა რეზოლუციის შესრულებას შეეხება, – განაცხადა გაეროში აშშ-ს ელჩმა ალეხანდრო ვოლფმა გადაწყვეტილების მიღების შემდეგ.

აფხაზებს გაეროში არ უშვებენ

ამერიკის შეერთებული შტატების ელჩი გაეროში ალექსანდრო ვოლფი აფხაზ სეპარატისტთა წარმომადგენლობითი დელეგაციის გაეროს უშიშროების საბჭოს სხდომაში მონაწილეობას მიზანშეუწონლად მიიჩნევს.

ამის შესახებ აშშ-ის წარმომადგენელმა ნიუ-იორკში გაეროს შტაბ-ბინაში განაცხადა, თანაც დასძინა, რომ, გარდა ამისა, აფხაზ სეპარატისტთა დელეგაციის მონაწილეობა გაეროს უშიშროების საბჭოს სხდომაში მოსალოდნელიც არ არის.

ამერიკის წარმომადგენელმა ასევე განაცხადა, რომ აშშ ხელისუფლება არ გასცემს ვიზას აფხაზ სეპარატისტთა წარმომადგენელზე და ხაზგასმით აღნიშნა, რომ ამ თემაზე არც არავინ საუბრობს და ეს განხილვის საგანიც არ არის.

ვოლფმა გაიხსენა ისიც, რომ აფხაზ სეპარატისტთა წარმომადგენელს სერგეი შამბას ერთხელ უკვე ეთქვა უარი ვიზის გაცემაზე.

სერგეი შამბა იმუქრება

გაეროს უშიშროების საბჭოს სხდომაზე აფხაზეთის სეპარატისტული დელეგაციის დასწრებაზე უარის მიღების გამო, სეპარატისტული აფხაზეთის ე.წ. საგარეო საქმეთა მინისტრი სერგეი შამბა განცხადებას აკეთებს.

აფხაზეთის ე.წ. საგარეო საქმეთა სამინისტრო მიიჩნევს, რომ გაერომ ქართულ-აფხაზური კონფლიქტის დარეგულირებაში მნიშვნელოვანი როლი უნდა შეასრულოს და სოხუმის პოზიციას აუცილებლად უნდა გაეცნოს.

აფხაზ სეპარატისტთა საგარეო საქმეთა მინისტრის სერგეი შამბას განმარტებით, ის ფაქტი, რომ აფხაზურ მხარეს დღემდე არ მისცემია გაეროში მოხსენებით წარდგომის საშუალება, მოწმობს მხოლოდ ერთს – გაერო აღნიშნული კონფლიქტის დარეგულირებაში ჯეროვან მონაწილეობას არ იღებს. შამბა ხაზასმით აღნიშნავს იმ ფაქტს, რომ აშკარაა, რომ გაეროში აფხაზეთის მოსმენა არ უნდათ და ამავე დროს საერთაშორისო საზოგადოებას ემუქრება კიდეც.

– მინდა ყველამ კარგად იცოდეს, რომ დრო შეიცვალა. ამიტომაც არავის ჰქონდეს ილუზია იმის შესახებ, რომ აფხაზეთის მონაწილეობის გარეშე ამ კონფლიქტის მოგვარება შესაძლებელი გახდება, – განაცხადა სერგეი შამბამ.

„ეს მორიგი პროვოკაციაა!“

რუსეთში ე.წ. სამხრეთ ოსეთის პრეზიდენტის ედუარდ კოკოითის წარმომადგენელმა დიმიტრი მედოევმა ერთ-ერთი რუსული ტელეარხისთვის მიცემულ ინტერვიუში საქართველოს პარლამენტის მიერ მიღებულ დოკუმენტს ცხინვალის რეგიონში ადმინისტრაციული ერთეულის შექმნის შესახებ მორიგი პროვოკაცია უწოდა.

მედოევი დარწმუნებულია, რომ პრეზიდენტ სააკაშვილს საქმე სამხრეთ ოსეთის ხელისუფლების არალეგიტიმურად გამოცხადებისკენ მიჰყავს.

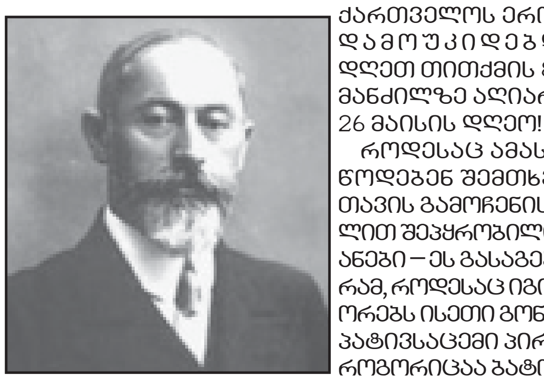
– რეგიონში მზადდება ისეთივე სამხედრო პროვოკაცია, როგორსაც ადგილი ჰქონდა კოდორის ხეობაში. ამის შემდეგ სააკაშვილი დიმიტრი სანაკოევს გადაულოცავს ხელისუფლებას. ოფიციალური თბილისი ამ ნაბიჯით სამხრეთ ოსეთის მოსახლეობაში დიდი განხეთქილების შეტანას აპირებს, რაც არ შედის ოსი და ქართველი ხალხის ინტერესებში, – აცხადებს კოკოითის წარმომადგენელი.

ინტერპრესნიუსისა და ჯი-ეიჩ-ენი-ს მიხედვით

⊙ სიტყვა ერის გასაგონად

არ დავივიწყოთ 26 მაისი

საკვირველი ხალხი ვართ ქართველები! პირადული – კონიუნქტურული და „ამწუთიერი“ ამბიციების დასაკმაყოფილებლად მზად ვართ, დავიწყებას მივცეთ ან, კიდევ უარესი – გავლანძღოთ ის, რასაც ცოტა ხნის წინათ ვაღმერთებდით და ვადიდებდით. ისტორიის „გადაწერ-გადმოწერის“ ნამდვილი დიდოსტატები გახლავართ!



განა ასე არ იყო სულ ახლახან? – მავანნი და მავანნი ხომ ცდილობდნენ, მივიწყებას მიეცათ და საერთოდ ამოეღოთ ისტორიიდან საქართველოს პრეზიდენტი ზვიად გამსახურდია და მისი მმართველობის ხანა?

მადლობა ღმერთს, ეს ასე არ მოხდა და ვერც მოხდება. ბატონი ზვიადი დიდი პატივით (მართალია, დაგვიანებით) მიაბარეს მშობლიურ მიწას, სადაც მან ბოლოს და ბოლოს ჰპოვა სამარადისო განსასვენებელი.

ახლა კი, აშკარად იმძლავრა იმის მცდელობამ, რომ ჩვენი ქვეყნის ისტორიიდან ამოვიღოთ მისი „პირველი დამოუკიდებლობის“ თითქმის სამწლიანი დაუვიწყარი პერიოდი (1918-1921) და ქვეყნის იმდროინდელი პირველი კაცის ნ. ჟორდანიას სახელი, რომელსაც ასეთი პატივისცემითა და სიამაყის გრძნობით ვიხსენებდით განურჩევლად ყველანი 80-იანი წლების ეროვნულ-განმათავისუფლებელი მოძრაობის დროს.

აქა-იქიდან გვესმის: გავაუქმოთ საქართველოს ეროვნული დამოუკიდებლობის დღეთ თითქმის 80 წლის მანძილზე აღიარებული 26 მაისის დღეო!

როდესაც ამას მოგვიწოდებენ შემთხვევითი, თავის გამოჩენის სურვილით შეპყრობილი ადამიანები – ეს გასაგებია. მაგრამ, როდესაც იგივეს იმეორებს ისეთი გონიერი და პატივსაცემი პიროვნება, როგორიცაა ბატონი ზვიად ძიძიგური – ნამდვილად საწყენი და გულსატკენია. ნუთუ ამ ადამიანებმა არ იციან, რომ დიდი კონსტანტინე გამსახურდიას და ზვიადის, ისევე როგორც, ყოველ ჭეშმარიტად პატრიოტულ ქართულ ოჯახში – მრავალი წლის მანძილზე ჯერ ფარულად („ჩუმის ნატვრითა“), შემდეგ კი ღიად და საზეიმოდ აღნიშნავდნენ 26 მაისს, – საქართველოს დამოუკიდებლობის დღეს?!

განა კანონზომიერი არ იყო, რომ ბატონი ზვიადი დაიკრძალა სწორედ „26 მაისის დროშებით“? და, ბოლოს, რა ვუთხრათ მთელი ჩვენი ძველი ქართული ემიგრაციის შთამომავლებს, რომლებმაც, როგორც წმიდათაწმინდა რამ, ისე შემოინახეს 26 მაისის დღესასწაული და მასთან დაკავშირებული მთელი პატრიოტული ატრიბუტიკა?

ასევე გაუგებარი და დაუმსახურებელია ნოე ჟორდანიას სახელის სრული იგნორირება ჩვენ დღევანდელობაში. იგი ხომ პირველი დამოუკიდებელი ეროვნულ-ქართული დემოკრატიული სახელმწიფოს თავმჯდომარე იყო. მოგაგონებთ, რომ სიტყვა „თავმჯდომარე“ ევროპულ ენებზე ითარგმნება და ჟღერს, როგორც President (დიახ, პრეზიდენტი!) სწორედ ასე, სულ ცოტა ხნის წინათ, პატივისცემით მოვიხსენიებდით ხოლმე ნოე ჟორდანიას ჩვენ ყველანი, მათ შორის 80-იანი წლების ეროვნული მოძრაობის ლიდერები (ნუთუ არ გვახსოვს, რომ სწორედ ზ. გამსახურდიამ, თავისი პრეზიდენტობისას, 1991 წლის 26 მაისს ზეიმით აღნიშნა ეს დღე! მაგონდება ბატონ გურამ შარაძის ვრცელი, ძალზე შინაარსიანი, შესაშინავად დაწერილი სტატიაც – პრეზიდენტ ნ. ჟორდანიას შესახებ (გაზ. „სახალხო განათლება“ 1989, 8 მარტი). ახლა რაღა გვემართება? წამდაუწუმ გვესმის – მენშევიკები, მენშევიკებიო. უნდა მოგახსენოთ, რომ ეს ტერმინი ჩვენ ეროვნულ ხელისუფლებას მიაკერეს სწორედ კომუნისტური („ბოლშევიკური“) რეჟიმის პარპაშის დროს მის სალანძღავად და დასაკნინებლად და რატომ უნდა ვიმეოროთ თუთიყუშებივით?

ჭეშმარიტად, თუ ჩვენ დღევანდელ ყოფაში არის რაღაც „საბჭოთა გადმონაშთები“ – ეს, უპირველესად, სწორედ ტერმინი „მენშევიკებია“, რომელიც სასწრაფოდ უნდა მოვიშოროთ:

ყოველივე ზემოთქმულის შუქზე, კვლავ დაბეჯითებით ვიმეორებ: არ დავივიწყოთ 26 მაისი – საქართველოს ეროვნული დამოუკიდებლობის სიმბოლო!

გაუმარჯოს 26 მაისს!

გულბათ ტორაძე

● ბოლოს და ბოლოს, ვისთვის ზრუნავს სახელმწიფო – კრიმინალებისთვის, რომ „საქმე“ გაუადვილოს, თუ კანონმორჩილი მოქალაქეებისთვის, ვისაც საფანტის იარაღის ტარებაც ასე საიდუმლოდ აუკრძალა?!

◎ იარაღი... ჩვენი არსობისა

ბოროტმოქმედებს „საქმეს“ ასეც უადვილებენ

ბოლოს და ბოლოს, ვისთვის ზრუნავს სახელმწიფო – კრიმინალებისთვის, თუ პატიოსანი მოქალაქეებისთვის?!

კაცობრიობის ისტორია, ფაქტობრივად, ომების ისტორიაა. ამიტომ ოდითგანვე დიდი დაფასება ჰქონდა მტკიცედ, ოსტატურად გამოჭედილ იარაღს. მისი კულტიც კი შეიქმნა – გამორჩეულ მახვილსა თუ შუბს საკუთარ სახელებს არქმევდნენ, მაგიურ ძალას მიაწერდნენ; მათზე ისე წერდნენ, ისე ეპყრობოდნენ, ისე მიმართავდნენ, როგორც სულიერებს და მათი სახელები ისევე ქუხდა, ვითარცა სახელგანთქმული ვაჟკაცებისა. საიდან აღარ ჩადიოდნენ ცნობილ ოსტატებთან იარაღისა თუ თორ-აბჯრის შესაკვეთად და უზარმაზარ თანხებსაც უხდიდნენ.

საქართველოს ისტორია, კაცობრიობის სისხლიანი ისტორიიდანაც კი გამოირჩევა ომიანობით. ქართველი ერი დღემუდამ ფიზიკური განადგურების წინაშე იდგა. ბიჭებს ბავშვობიდან ავარჯიშებდნენ იარაღის ხმარებაში და 15-16 წლისანი უკვე ომში მიდიოდნენ. რაც უფრო უკეთესი იარაღი ექნებოდა და რაც უფრო ოსტატურად მოიხმარდა, გადარჩენის მით უფრო მეტი შანსი ექნებოდა. ამიტომ იყო ჩვენშიც იარაღისა და კაი ყმის კულტი. ხევსურეთში „დავითფერული“ იმდენი ძროხა ღირდა, მაგ რაოდენობის პირუტყვი კარგა წელგამართულ კოლექტიურ თუ საბჭოთა მეურნეობას არ ეყოლებოდა, „ფრანგული“ – 10. იმ ომიან-სისხლიანი დროიდან გამოჰყვა ქართველს იარაღის სიყვარული, მაგრამ მოხმარების ცოდნისა კი რა მოგახსენოთ.

ისე, კაცმა რომ თქვას, კარგა ხანია დროა კაცობრიობა გონს მოეგოს და ყველანაირი – ატომური, ქიმიური, ბიოლოგიური თუ „ლულიანი“ იარაღი მოსპოს. და ის საარაკო თანხები, რაც შეიარაღებაზე იხარჯება, კაცობრიობის საკეთილდღეოდვე მიმართოს. მაგრამ, ამ ჭკუაზე ვერა და ვერ დავდექით. პირიქით – სულ უფრო საშინელ გამანადგურებელ იარაღს ვქმნით, რითაც, ალბათ, პლანეტა დედამიწის არსებობას მოეღება ბოლო.

ეს გლობალურად. უფრო კონკრეტულად კი, ამ ვითომც ცივილიზებულ სამყაროში, უმდიდრეს ქვეყნებშიც (ერთიორი გამონაკლისის გარდაძ ყოველწლიურად იმატებს დანაშაულის დონე. კანონმორჩილი მოქალაქეები (იმათ არა ვგულისხმობ, ფული პირადი მცველების დაქირავებისა და სასახლეების დაცვის უთანამედროვესი ტექნიკური საშუალებებით აღჭურვის საშუალებას რომ აძლევთ, თუმცა ბოლომდე დაზღვეულნი არც ისინი არიანძ, ფაქტობრივად, დაუცველნი ვრჩებით ბოროტმოქმედთა ბრბოების წინაშე. პოლიცია, რაგინდა რა აღჭურვილიც და პროფესიონალიც იყოს, ძირითადად, ძარცვის, ქურდობისა თუ მკვლელობების გამომძიებელი და არა აღმკვეთია. ნაძარცვნაქურდალი კიდევ შეიძლება დაიბრუნოს დაზარალებულმა, მაგრამ მოკლულებს როგორღა აღადგენენ? ამიტომ მსოფლიოს ბევრ ქვეყანაში მოქალაქეს კანონი თავდაცვის საშუალებას აძლევს. ზოგან მხოლოდ – შინ, ბევრგან – შინაც და გარეთაც, ანუ ზოგან კანონი ცეცხლსასროლი იარაღის მხოლოდ შენახვის უფლებას იძლევა, სხვაგან კი – ტარებისაც. იქ, სადაც მოქალაქეს (სათანადო შემოწმების შემდეგძ იარაღის ტარების უფლებას აძლევენ, ალბათ, ყოვლად ლოგიკურად ასე სჯიან: ბოროტმოქმედი იარაღს, ასე თუ ისე, მაინც იშოვის და შეიარაღებული ავაზაკის წინაშე წესიერი კაცი უსუსური რომ არ აღმოჩნდეს, თავდაცვის საშუალება უნდა მიეცეს. მისი ნებაა, გამოიყენებს იარაღს თუ არა. საშუალება კი აუცილებლად უნდა ჰქონდეს. თუ გამოიყენა, ობიექტური და პროფესიონალური გამოძიება დაადგენს, რამდენად იყო ამის აუცილებლობა და, თუ გადაამეტა, მკაცრად დაისჯება.

მაგრამ ერთია, როცა იარაღი გაქვს და სულ სხვა – მისი გამოყენების ცოდნა. თვით ერთი და იგივე სისტემის იარაღს – „მაკაროვი“, „ბერეტა“, „კოლტი“ „აკმ“-ი იქნება ეს თუ სხვა, ტყვია განსხვავებულად მიაქვს. პუშკინის მოთხრობის – „გასროლის“ ერთ-ერთი გმირი შეკითხვაზე, რამდენად კარგად ისვრით ნიშანშიო, ასე მიუგებს, ნაცნობი დამბაჩებიდან 10 ნაბიჯის მანძილიდან ბანქოს ქაღალდს არ ავაცილებო, ანუ იარაღი ნაცნობი უნდა იყოს. არ ვიცი, სხვაგან როგორაა, მაგრამ ჩვენთან შინიდან იარაღს ვერ გაიტან, რომ სასროლეთში ივარჯიშო. მყისვე იარაღის უკანონოდ ტარებას მოგაკერებენ. ამიტომ, თუნდაც შინ შენახვის უფლებით რომ აქვს კაცს, იმავე სისტემის იარაღიდან ისროლოს ტირში, ეს სულაც არ ნიშნავს, რომ თავის იარაღზე გაივარჯიშებს ხელსა თუ თვალს. ჰოდა, საკითხავია, ვინ უფრო საშიშია გარშემომყოფთათვის? ის, ვინც იარაღის მოხმარება იცის, თუ ის, ვინც მტერს დაუმიზნებს და მოყვარეს კი მოარტყამს?

რაზეც ზემოთ მოგახსენეთ, საქართველოში ამ საკითხებზე მსჯელობა ჯერ კიდევ 80-იანი წლების მიწურულსა და 90-იანი წლების დასაწყისში გაჩაღდა. იმხანად იარაღის მოქალაქეებისთვის (რაღა თქმა უნდა, სათანადო შემოწმების შემდეგძ მიყიდვა დაუშვეს. ჯერ დაუშვეს, მერე ძალზე შეზღუდეს და, ვგონებ, ერთხანობას სულაც აკრძალეს. მაშინ იყო, გენერალურ პროკურატურაში სარედაქციო საქმეზე რომ მიველი და ავტომატიანების სიუხვემ გამაოგნა. კარისკაცს ვკითხე, რა ხდება-მეთქი. ავტომატები პროკურატურის სატაბელო იარაღი გახდაო, მიპასუხა. მერე ის იყო, დავწერე, სამართალდამცავნი კი იუმჯობესებენ თავდაცვის ხარისხს, მაგრამ ხალხის დაცვის ხარისხს ეს არანაირად არ დაეტყო-მეთქი.

ახლა ე. წ. საფანტიანი მოკლელულიანი იარაღის ტარებაც აუკრძალავთ. ზმნა თურმეობითში იმიტომ ჩავსვი, რომ, თურმე, ამის თაობაზე კანონი ჯერ კიდევ წინა ხელისუფლებას მიუღია 2003 წელს, მაგრამ ხალხის ინფორმირება ვერ მოუსწრია. ამჟამინდელს კი, ჩვეულებრივ, თავი არ შეუწუხებია (ამის თაობაზე დაწვრილებით იხილეთ ჩვენი გაზეთის 58-ე ნომერიძ. ეს გაუგებრობის, კორუფციის, ფულის გამოძალვისა და უსამართლოდ ადამიანის გასამართლების რარიგ ნოყიერ ნიადაგსაც ქმნის, ვგონებ, გასაგებია. ამიტომ ამაზე სიტყვას აღარ გავაგრძელებ და კიდევ ერთხელ გამოვკვეთავ: ბოლოს და ბოლოს, ვისთვის ზრუნავს სახელმწიფო – კრიმინალებისთვის, რომ „საქმე“ გაუადვილოს, თუ კანონმორჩილი მოქალაქეებისთვის, ვისაც საფანტის იარაღის ტარებაც ასე საიდუმლოდ აუკრძალა?!

კონსტანტინე გურგენიძე

№ 62. შაბათი, 7 ივლისი, 2007 წელი.

◎ კანონმდებლები

დიალოგის დაწყებისკენ მნიშვნელოვანი ნაბიჯია გადადგმული

პრეზიდენტის ინიციატივა ცხინვალის რეგიონში დროებითი ადმინისტრაციული ერთეულის შექმნის შესახებ, პარლამენტმა რიგგარეშე პლენარულ სხდომაზე პირველი მოსმენით მიიღო.

წინასწარვე იყო ცნობილი, რომ ინიციატივას წინააღმდეგობა არ შეხვდებოდა, თუმცა ივლიანე ხაინდრავამ, ჯერ კიდევ საკომიტეტო მოსმენებზე გამოთქვა შენიშვნები. სახელდობრ, ადმინისტრაციული ერთეულის ზუსტი საზღვრების დადგენა მოითხოვა. საქმე ის გახლავთ, რომ სამუშაო კანონპროექტში მოიხსენიებოდა ტერმინები: „ყოფილი სამხრეთ ოსეთის ოლქი“ და „კონფლიქტის ზონა“. არადა, ფაქტია – კონფლიქტის ზონა არ ასახავს მთლიანად ყოფილ სამხრეთ ოსეთს. მაგალითად, ახალგორის რაიონის უმეტესი ნაწილი და ჯავის რაიონი ამ ზონის მიღმაა.

ივლიანე ხაინდრავას დემოკრატიულმა ფრონტმა სრული შემადგენლობით დაუჭირა მხარი და კანონპროექტში კორექტივების შეტანა სასწრაფოდ მოითხოვა.

უმრავლესობის წევრები აცხადებდნენ, რომ მსგავსი „კაზუისტურ“ შენიშვნებს მხედველობაში აუცილებლად მიიღებდნენ, მაგრამ არა პირველ მოსმენაზე. „ეს კანონი თავიდან ისეთი უნდა იყოს, რომ ბევრი ლავირების საშუალებას იძლეოდეს. უნდა ასახოს ის რეალობაც, რაც ამ რეგიონშია. ამიტომ თავიდანვე ზუსტად ყველაფერი ვერ გაიწერება. ყოველივე თანდათანობით, პრეზიდენტის ბრძანებულებებით გასწორდება“, – აღნიშნა ტერიტორიული მთლიანობის აღდგენის კომისიის თავმჯდომარემ შოთა მალაშხიამ. ამის მიუხედავად, ხაინდრავას შენიშვნა იმთავითვე გაითვალისწინეს. კანონპროექტის საბოლოო ვარიანტში ამოიღეს ტერმინი „კონფლიქტის ზონა“.

– ამ ინიციატივის კონკრეტული აღსრულება პრეზიდენტის და აღმასრულებელი ხელისუფლების პრეროგატივა იქნება. არ გვაქვს პრეტენზია, რომ ამაში დეტალურად ჩავეძიოთ, მაგრამ მნიშვნელოვანი სტრატეგიული გადაწყვეტილებები სასურველი იქნება, რომ სწორედ ასეთი კონსულტაციების შედეგად იყოს მიღებული. მზად ვართ ბევრ რამეზე გავიზიაროთ პასუხისმგებლობა, მაგრამ მხოლოდ და მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ჩვენ ერთობლივი მუშაობის შესაძლებლობა გვექნება, – აღნიშნა დავით გამყრელიძემ.

165 მომხრე ორის წინააღმდეგ – ასეთი იყო კენჭისყრის შედეგი. კანონპროექტს ორმა დეპუტატმა გოჩა ჯოჯუამ და გოგი წულაიამ არ დაუჭირეს მხარი. მაშ, ასე – საქართველოს კანონის პროექტი „ყოფილი სამხრეთ ოსეთის ავტონომიურ ოლქში კონფლიქტის მშვიდობიანი მოწესრიგებისათვის სათანადო პირობების შექმნის შესახებ“ პირველი მოსმენით მიღებულია.

მზია გელენავა

◎ ინფორმაცია

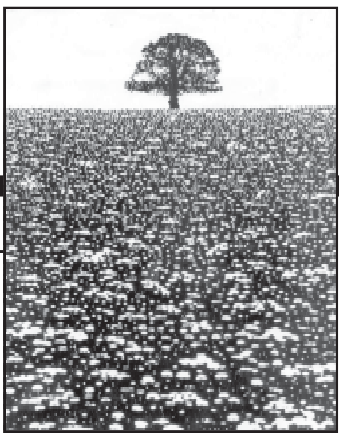
ბაჩო ახალაიას კვლავ ბრალს სდებენ

ადვოკატი ეკა ბესელია პატიმრის, 21 წლის ვლადიმერ დოლიძის საქმეს ეხმაურება და ამ თემას სპეციალურ პრესკონფერენციას უძღვნის.

„ბაჩო ახალაია არ ასრულებს ევროპის სასამართლოს მოთხოვნას, 21 წლის ვლადიმერ დოლიძის საავადმყოფოში გადაყვანის შესახებ. არადა, საქართველოს მთავრობას ევროსასამართლომ უკვე რამდენჯერმე მოსთხოვა რუსთავის ციხიდან მისი საავადმყოფოში გადაყვანა. ის ძალიან ცუდადაა და მისი მდგომარეობა უარესდება“, – განაცხადა ადვოკატმა.

ჯი-ეიჩ-ენი

სოციალური უთანასწორობის გაღრმავება საზოგადოებაში და მისი ძირითადი ნაწილის გაღატაკება გახდა შევარდნაძის დაცემისა და ხელისუფლებაში მ.სააკაშვილის მოსვლის მიზეზი



დრო, რომელშიც ვცხოვრობთ

საქართველო: „რევოლუცია“ მარშზე

გამსახურდიას მთავრობის საქმიანობამ საზოგადოების განსაზღვრულ წრეებში წარმოშვა შიში, რომ ის არ აპირებდა პრივატიზაციის გატარებას. ასეთ წრეებში განსაკუთრებით ძლიერი იყო პრივატიზაციის სოციალური მოლოდინი. ისინი აქტიურად მონაწილეობდნენ ჩრდილოვან ეკონომიკაში, ფლობდნენ შესაბამის მატერიალურ რესურსებს, საზოგადოებრივ მდგომარეობას და კავშირებს იმისათვის,რომ უფრო კონკრეტული წარმოდგენა ჰქონოდათ პრივატიზაციის სარგებლობაზე საკუთარი ინტერესებისათვის. ამიტომ სახელმწიფო გადატრიალების დამფინანსებლებს შორის იყვნენ აგრეთვე „წითელი დირექტორები“ – სახელმწიფო საწარმოების ხელმძღვანელები, რომელთა საქმიანობა პარალიზებული იყო გამსახურდიას მმართველობის დროს. მოულოდნელად გამსახურდია საქართველოს ეკონომიკური განვითარების ორიენტირად აცხადებს სახელმწიფო კაპიტალიზმს. საზოგადოების ერთმა ნაწილმა ეს აღიქვა, როგორც სოციალიზმისაკენ დაბრუნება, დაიწყო ხმების გავრცელება, რომ გამსახურდიას არ სურდა პრივატიზაციის ჩატარება, რათა არ დაეკარგა კონტროლი ეკონომიკასა და ხელისუფლებაზე. კაპიტალიზმის განვითარების დამუხრუჭებამ გამოიწვია ზ.გამსახურდიას დაცემა.

ბურჟუაზიული რევოლუცია: ე. შევარდნაძის მოსვლა ხელისუფლებაში

შევარდნაძის მოსვლა ხელისუფლებაში ნიშნავდა რადიკალურ ცვლილებებს, როგორც პოლიტიკურ სისტემაში, ასევე სოციალურ და ეკონომიკურ სტრუქტურებში. მიიღეს ახალი ლიბერალური კონსტიტუცია. საქართველო გახდა საპრეზიდენტო რესპუბლიკა ხელისუფლების დანაწილებითა და ურთიერთბალანსირებით. სწრაფად იზრდება კერძო სექტორი სახელმწიფო სექტორის დასუსტებისა და კერძო მესაკუთრეთა კლასის ზრდის საფუძველზე.

ალსანიშნავია, რომ თვისებრივი ნახტომი კერძო საკუთრებისადმი სახელმწიფოს დამოკიდებულებაში ხორციელდება სწორედ ე.შევარდნაძის დროს. მაშინ გამოცხადდა კერძო საკუთრება ახალი საზოგადოების საფუძვლად და გაიცა მისი ხელშეუხებლობის კონსტიტუციური გარანტიები. შევარდნაძის დროს ხდება აგრეთვე ნახტომი კერძო მესაკუთრეთა კლასის განვითარებაში, კერძო სექტორისა და ქართული ბურჟუაზიის განვითარებაში. სწორედ მაშინ იწყებს განვითარებას საზოგადოებრივი სისტემის ახალი ტიპი, განხორციელდა ნახტომი სოციალიზმიდან კაპიტალიზმში. ამან შეცვალა პოლიტიკური პროცესის ეკონომიკური და სოციალური კონტექსტი. ძლიერდება სოციალური დისტანცია ერის ელემენტებს შორის და წინააღმდეგობა მდიდრებსა და ღარიბებს შორის. მესაკუთრეთა ახალი ჯგუფების წარმოშობა იწვევს საწინააღმდეგო ინტერესების გაჩენას. კლასების განვითარება და მოსახლეობის უდიდესი ნაწილის გაღატაკება აძლიერებს მატერიალური ინტერესების გავლენას პოლიტიკურ პროცესებზე და ასუსტებს ეროვნულ-კულტურულ ფაქტორებს. ახლადწარმოშობილი კლასები ცდილობენ ზეწოლა მოახდინონ მთავრობაზე, რათა საკუთარი ინტერესების განხორციელებისკენ წარმართონ მათი საქმიანობა.

სოციალური უთანასწორობის გაღრმავება საზოგადოებაში და მისი ძირითადი ნაწილის გაღატაკება გახდა შევარდნაძის დაცემისა და ხელისუფლებაში მ.სააკაშვილის მოსვლის მიზეზი.

ხშირად „ვარდების რევოლუციის“ მიზეზად აცხადებენ 2003 წლის ნოემბრის არჩევნების გაყალბებას, მაგრამ მისი მიზეზები გაცილებით უფრო ღრმაა. მოსახლეობის გარკვეული ნაწილის უკმაყოფილება 2003 წლის არჩევნებით შეიძლება მხოლოდ გადატრიალების საბაბად ჩავთვალოთ. მისი **ნამდვილი მიზეზი კი იყო სოციალური უთანასწორობის გაღრმავება საზოგადოებაში, მდიდარ უმცირესობასა და ღარიბ უმრავლესობას შორის არსებული წინააღმდეგობა, აგრეთვე ბიზნესსა და ბიუროკრატიას შორის არსებული წინააღმდეგობა, რაც შევარდნაძის მმართველობის დელეგიტიმაციას უწყობდა ხელს.**

ამ გადატრიალების სუბიექტური მიზეზი იყო: **1ძ პოლიტიკური ელიტის დაყოფა. გადატრიალების წინ ოპოზიციაში გადადიან მმართველი ძალის გავლენიანი და ცნობილი პირები; 2ძ ოპოზიციისათვის უცხოელების მხარდაჭერა; 3ძ კარგი ორგანიზაცია, რომელიც ოპოზიციას აკავშირებდა ხალხთან; 4ძ უცხოური ფონდებისა და უცხოეთიდან დაფინანსებული არასამთავრობო ორგანიზაციების ქსელი, რომელსაც აკონტროლებდა ოპოზიცია; 5ძ მასობრივი ინფორმაციის საშუალებების მხარდაჭერა; 6ძ შევარდნაძის მერყეობა და ძალის გამოყენების უსურველობა.**

„ვარდების რევოლუცია“ თუ გლობალიზატორების მიერ მოხდენილი სახელმწიფო გადატრიალება?

იმისათვის, რომ ვუპასუხოთ კითხვას „ვარდების რევოლუცია“ ნამდვილად რევოლუციას წარმოადგენდა, თუ უბრალოდ სახელმწიფო გადატრიალებას, საჭიროა ის გავზომოთ იმ ორი ცვლადით, რომელთა შესახებაც უკვე გვქონდა საუბარი. თუ ვიმსჯელებთ ისეთი ნიშნის მიხედვით, როგორიც არის მასობრივი არაკონსტიტუციური მოქმედება – ეს მოვლენა სავსებით შეესაბამება მას. **2003 წლის ნოემბრის მოვლენების დროს, ხელისუფლების შეცვლა ნამდვილად განხორციელდა უკანონო მასობრივი მოქმედების საშუალებით, რასაც ახლდა ძალადობაც, რომელიც უფრო ფსიქოლოგიურ ხასიათს ატარებდა, ვიდრე ფიზიკურს.** მაგრამ თუ „ვარდების რევოლუციას“ მივუყენებთ ისეთ საზომს, როგორიც არის ცვლილებების სიღრმე, მაშინ უკვე ყველაფერი ნათელი აღარ იქნება. ნოემბრის მოვლენების შემდეგ ბევრი რამ შეიცვალა საქართველოში, მაგრამ მხოლოდ ცვლილებებზე მითითება არ არის საკმარისი იმისათვის, რომ ვუპასუხოთ კითხვას – იყო კი ეს ცვლილებები იმდენად ღრმა, რომ მას ვუწოდოთ რევოლუცია? შეიძლება გამოვყოთ შიდაპოლიტიკური კურსის რამდენიმე მიმართულება, რომლებიც განსაზღვრავენ ამ ცვლილებების შინაარსს: **1ძ ძველი სახელმწიფო მანქანის მსხვრევა და ახლის შექმნა; 2ძ გლობალიზატორთა თაობის ფორმირება; 3ძ ბრძოლა კრიმინალური სამყაროს წინააღმდეგ; 4ძ კაპიტალიზმის ინსტიტუციონალიზაცია და ველური კაპიტალიზმიდან გამოსვლა; 5ძ სახელმწიფო ხელისუფლების ინსტიტუციონალიზაცია სახელმწიფო დისციპლინის კონტროლისა და აღრიცხვის გაძლიერების საფუძველზე; 6ძ ცვლილებები კონსტიტუციაში.** აღსანიშნავია, რომ რეფორმების გატარება ემორჩილება მართველი ელიტის ბატონობის განმტკიცებას, რის გამოც ისინი არათანამიმდევრულ ხასიათს ატარებენ. სწორედ ამიტომ, ხშირად ძველის ნგრევა იწვევს ხელისუფლების განხორციელების იმ ფორმების კვლავწარმოებას, რომელიც გვაგონებს პროლეტარიატის დიქტატურის პერიოდის შორეულ წარსულს.

ბრძოლა კორუფციისა და კონტრაბანდის წინააღმდეგ. სახელმწიფო ხელისუფლების ინსტიტუციონალიზაცია

ნოემბრის მოვლენები აშკარად ანტიბიუროკრატულ ხასიათს ატარებდნენ. შევარდნაძის რეჟიმი ემყარებოდა ბიუროკრატიის მხარდაჭერას, რომლის წინააღმდეგაც იყო განწყობილი როგორც მოსახლეობა, ასევე ბიზნესიც, რომლის ხარჯზეც მდიდრდებოდა ბიუროკრატია. ხელისუფლებაში მოსვლის წინ სააკაშვილი დაპირებას იძლეოდა, რომ ჩინოვნიკებს ჩამოართმევდა უკანონოდ შეძენილ საკუთრებას. ის საზოგადოებას პირდებოდა აგრეთვე, რომ საქართველოში დააბრუნებდა იმ ფულს, რომელიც შვეიცარიის ბანკებში იყო გადარიცხული კორუმპირებული ბიუროკრატიის მიერ. პირველი დანაპირების შესრულება შემოიფარგლა მხოლოდ რამდენიმე შემთხვევით და არ მიუღია ისეთი მასშტაბები, რომელსაც მოელოდა საზოგადოება. ამის ერთ-ერთი მიზეზი შეიძლება ის იყოს, რომ ხელისუფლებაში მოსვლისთანავე „რევოლუციონერებმა“ უკანონო გზით ქონების დაგროვება დაიწყეს.

თითქმის ახალი პარლამენტის მუშაობის დაწყებისთანავე დაიწყო ისეთი ფაქტების გამოვლინება, რომლებიც გვიჩვენებენ, თუ რა მეთოდებით აღწევენ ახალი ხელისუფლების წარმომადგენლები ბიზნესის სხვადასხვა სფეროებში და რა მეთოდებს იყენებენ ისინი ამისათვის.

ჯერ იყო და სახელმწიფო კანცელარიის მიმდებარე ტერიტორიაზე დააკავეს ნაციონალების აქტივისტი, ახალი პარლამენტის წევრი, რომელიც ბათუმელი ბიზნესმენებისაგან აპირებდა ქრთამის გადაცემას ახალი ხელისუფლების უმაღლეს ეშელონებში მყოფი რომელიღაცა თანამდებობის პირისათვის. საგულისხმო და მრავლისმეტყველი ფაქტია ის, რომ საზოგადოებას არ გაუმხილეს, თუ ვისთან აპირებდა ის ფულით მისვლას კანცელარიაში. მაშინ მასობრივი ინფორმაციის საშუალებებში გაჟღერდა ვიღაც „ბატონი ვანოს“ სახელი, რომელსაც დაკავებული ნაციონალი იმეორებდა. მაგრამ ის თუ ვინ იყო ეს „ბატონი ვანო“ და რა თანამდებობა ეჭირა მას და რატომ მიდიოდა მასთან ნაციონალების დეპუტატი, დღემდე უცნობი რჩება. თუმცა საზოგადოების ერთ ნაწილში „ბატონმა ვანომ“ გააჩინა ასოციაცია ვანო მერაბიშვილთან. მაგრამ, ყოველ შემთხვევაში, ის „ბატონი ვანო“ დღესაც იდუმალ ფიგურად რჩება. მალე ამ სკანდალს მეორე სკანდალიც დაემატა, რომლის შემდეგაც მეორე აქტიური ნაციონალი – ბექაური – იძულებული გახდა დაეტოვებინა პარლამენტი.

ვალერიან დოლიძე,
პოლიტოლოგი

(გაგრძელება იქნება)

გაგრძელება. დასაწყისი იხ. „სრ“ № 59.

ინფორმაცია

მრავალშვილიან ოჯახებს აღდგომის დღესასწაული მიულოცეს

თბილისის დიდუბე-ჩუღურეთის რაიონის გამგეობამ რაიონში მცხოვრებ 30 მრავალშვილიან ოჯახს აღდგომის ბრწყინვალე დღესასწაული საჩუქრებით მიულოცა.

გუშინ დიდუბე-ჩუღურეთის გამგეობაში 30 მრავალშვილიანი ოჯახი მიიწვიეს და სააღდგომო ნობათი, ძირითადად, სურსათი გადასცეს.

ღონისძიებას თბილისის ვიცე-მერი მამუკა ახვლედიანი ესწრებოდა. გამგეობამ ღონისძიება კომპანიების „ყაზბეგის“ და „სახალხო აფთიაქის“ საშუალებით განახორციელა.

ამასთან, მამუკა ახვლედიანმა თითოეულ ოჯახს 50 ლარის ფულადი დახმარებაც გადასცა.

ინტერპრესნიუსი

საჭიროა მრავალპროფილიანი საავადმყოფოები

ექიმთა რეგულირების სააგენტოს უფროსი გია თვალავაძე მონოპროფილური საავადმყოფოების მრავალპროფილიანით ჩანაცვლების იდეას ემხრობა.

„ჩემი სუბიექტური აზრია, რომ მონოპროფილური დაწესებულებები მონათესავე დაავადებების სამკურნალო დაწესებულებებთან ერთად ერთ შენობაში, თუნდაც მრავალპროფილურ დაწესებულებაში განათავსონ“.

გია თვალავაძე დაუშვებლად მიიჩნევს, როცა პაციენტისთვის, რომელსაც მოულოდნელად სრულიად სხვა სახის სამკურნალო ჩარევა ესაჭიროება, განსხვავებული დაწესებულებებიდან მოჰყავთ ექიმი. ამაში დრო იხარჯება და შეიძლება ავადმყოფისთვის ფატალურადაც დასრულდეს, – დასძენს იგი. თვალავაძე იმ ფაქტსაც იხსენებს, როცა დამწვრობის ცენტრში მიყვანილი პაციენტის ბედი ტრაგიკულად დასრულდა. „ხომ შეიძლებოდა, პატარებისთვის და მოზრდილების რეანიმაცია ერთ დიდ ცენტრში განთავსდეს, რაც მედიკოსს მომსახურების მეტ შესაძლებლობას მისცემს?!“ – კითხულობს იგი.

„ამასთან, მრავალპროფილური დაწესებულებების შენახვა სახელმწიფოსთვის გაცილებით იოლი იქნება, რადგან მონოპროფილურის შემთხვევაში გაცილებით დიდი, თანაც ზედმეტი თანხები იხარჯება“.

ჯი-ეიჩ-ენი

სიტყვის სიზმარი

● ჭეშმარიტ მთარგმნელს ენის განვითარებაში უდიდესი წვლილი შეაქვს. ენა არის უზარმაზარი სიმდიდრე, საუნჯე, რომელიც ძევს აბსტრაქტულად და მთარგმნელი ხშირად დაეძებს ისეთ სიტყვებსა და გამოთქმებს, რომლებიც შეიძლება ორიგინალურ შემოქმედებაში არც იყოს გაცოცხლებული

◎ საუბარი მთარგმნელთან

ამ რთულ საქმეში იოლი გზით სიარულს ნუ შევეჩვევით...

დალი ფანჯიკიძეს ვულოცავთ იუბილეს

პერსონალიები:

მთარგმნელი, თარგმანის თეორეტიკოსი, თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი, ივანე მაჩაბლის პრემიის ლაურეატი.

თარგმანები: თ. მანის „ბუდენბროკები“, „ჯადოსნური მთა“, „ყალთაბანდ ფელიქს კრულის აღსარება“; მაქს ფრიშის „Homo Fader“, „ვიქნები თუნდაც ჰანტენბაინი“; უ. პლენცდორფის „ახალგაზრდა ვ.-ს ახალი ვნებანი“; ჰერმან ჰესეს „ფიქრი და განსჯა“; ჰ. ბიოლის, ა. დიობლინის, ი. ბახმანის მოთხრობები; ფელიქს ბრაუნის ფილოსოფიური ლირიკა; გრ. რობაქიძის „ჰიტლერი“.

წიგნები, ნაშრომები: „წერილები“ (1980წ; „თარგმანის თეორია და პრაქტიკა“ (1988წ; „თარგმანის ახალი თეორიები და სტილის ეკვივალენტობის პრობლემა“ (1995წ; „ქართული თარგმანის ისტორიის საკითხები“ (2001; 2005წ; „ენა, თარგმანი, მკითხველი“ (2002წ.

— „მე მინდოდა შემექმნა ქართული წიგნი და ამავე დროს არ დამეკარგა მისთვის გერმანულობა“ — ეს თქვენი სიტყვებია. რამდენად არის ეს შესაძლებელი და, საერთოდ, რა უმთავრესი სირთულეები შეგხვდათ თომას მანის ნაწარმოებთა თარგმნისას?

— ის, რომ ნაწარმოებს არ დაუკარგო თავისი ეროვნული კოლორიტი, ჩემთვის, როგორც პრაქტიკოსი მთარგმნელისა და თეორეტიკოსისათვის, ერთ-ერთი ძირითადი თეზისია. ეროვნული კოლორიტი გამოსჭვივის ინტონაციაში, ატმოსფეროში, რომელსაც ბუნებრივად ქმნი, როცა გაჟღენთილი ხარ გერმანული სამყაროთი, გესმის ავტორისა და პერსონაჟების ხმა, აყოლილი ხარ იმ უფაქიზეს რიტმს, რასაც პროზის რიტმი ჰქვია და, თ. მანისვე თქმით, პოეზიის რიტმზე გაცილებით დელიკატურია. უცხო ეროვნული კოლორიტის შენარჩუნება ასევე მჭიდროდ უკავშირდება მთარგმნელის სალიტერატურო ენასთან დამოკიდებულებას. თარგმანი საერთოდ მკაცრად უნდა მოექცეს სალიტერატურო ენის ფარგლებში.

— იყო მთარგმნელი — ეს ნიჭია, თუ საჭიროა მუშაობა, გამოცდილება? არის თუ არა მთარგმნელი შემოქმედი და თარგმანი კი — შემოქმედება?

— მხატვრული თარგმანი რომ შემოქმედებაა, დღეს ამაზე არავინ დავობს. მთარგმნელიც შემოქმედია, მაგრამ მთარგმნელობა მაინც სპეციფიკური ნიჭია. შემთხვევითი სულაც არაა, რომ მთარგმნელთა აბსოლუტურ უმრავლესობას არ გააჩნია საკუთარი შემოქმედება. მთარგმნელი დროებით იქცევა იმ მწერლად, რომელსაც თარგმნის, იმსჭვალება მისი სამყაროთი, მისი თვალით უყურებს რეალურ სინამდვილესაც, რომელიც მზამზარეული სახით ეძლევა. მან ეს სინამდვილე მხატვრულად, ემოციურად, ინტელექტუალურად უნდა გარდასახოს თავის მშობლიურ ენაზე ისე, რომ დაიცვას დინამიკური ეკვივალენტურობა, ანუ მიაღწიოს იმას, რომ თარგმანმა ისეთივე შთაბეჭდილება მოახდინოს მკითხველზე, როგორსაც იგი ორიგინალის მკითხველზე ახდენდა. ეს ამოცანა უაღრესად რთულია და მხოლოდ გამორჩეული ადამიანების ხვედრია მისი წარმატებით გადაჭრა. ამ გზაზე მთარგმნელს იმდენი სიძნელე ხვდება, რომ მისი შრომა მხოლოდ ნიჭსა და ინტუიციას ვერ დაემყარება. ამიტომ ვფიქრობ, რომ თარგმანი არის ფილოლოგიურ შრომასთან შერწყმული შემოქმედება.

— თქვენ მიმოწერა გქონდათ ცნობილ მწერალ მაქს ფრიშთან, რომლის ორი რომანი თარგმნეთ: „Homo Fader“ და „ვიქნები თუნდაც ჰანტენბაინი“. „Homo Fader“-ის წინასიტყვაობაში თქვენ წერთ, რომ მაქს ფრიშმა გირჩიათ, თუკი მისი შემოქმედებით შემდგომშიც დაინტერესდებოდით, „შტილერი“ გეთარგმნათ, თქვენ კი „შტილერი“ არ თარგმნეთ...

— „Homo Fader“ პირველად რუსულად წავიკითხე, მომეწონა, თარგმნა განვიზრახე, მაგრამ ორიგინალის მოპოვება შეუძლებელი აღმოჩნდა. გავკადნიერდი და მაქს ფრიშს მივწერე, წიგნი გამოეგზავნა. ჩემდა გასაკვირად, იგი ისეთი გულისხმიერი აღმოჩნდა, რომ „Homo Fader“-ის გარდა „ჰანტენბაინიც“ გამომიგზავნა, „შტილერიც“, დღიურებიც და მის შემოქმედებაზე დაწერილი კრი-

ტიკული წერილების სამი ტომიც. ამან განაპირობა ის, რომ „Homo Fader“-ის შემდეგ „ჰანტენბაინიც“ მეთარგმნა, მაგრამ შემდეგ თომას მანის „ჯადოსნურ მთას“ მოვკიდე ხელი და „შტილერი“ უთარგმნელი დამრჩა. ვფიქრობ, ახლა მაინც ვთარგმნო ეს უაღრესად საინტერესო რომანი, თუმცა გამომცემლის მოძებნა, ალბათ, გამიჭირდება.

— თ. მანისა და მაქს ფრიშის ნაწარმოებების შემდეგ თქვენ თარგმნეთ უ. პლენცდორფის მოთხრობა „ახალგაზრდა ვ.-ს ახალი ვნებანი“. იგი აბსოლუტურად განსხვავებული მწერალია, განსხვავებული თავისი სტილით, ინტონაციით, სადაც პერსონაჟები თავისებური ლექსიკით (ჟარგონით) საუბრობენ. რა პრინციპით უნდა იხელმძღვანელოს მთარგმნელმა, როცა ის სლენგით, ჟარგონით გადმოცემულ ტექსტს თარგმნის, როგორ უნდა დაიცვას ბალანსი, რომ ერთი მხრივ თარგმანში არ დაიკარგოს ჟარგონით მეტყველების „ეფექტი“, მეორე მხრივ, არ გაუბრალოვდეს იგი?

— დღეს, როცა ასაკიც სოლიდური მაქვს და, ასე ვთქვათ, ჩემი შემოქმედების მთავარი ნაწილი უკვე დასრულებულია, შემიძლია თამამად ვთქვა, რომ არც ერთი ჩემი თარგმანი ერთმანეთს არ ჰგავს. მართლდება ჩემი, როგორც თეორეტიკოსის ერთ-ერთი მთავარი თეზისი: მწერლის სტილის შენარჩუნება არათუ აუცილებელია, არამედ შესაძლებელიც არის. თ. მანის სამი რომანიდან პირველი — „ბუდენბროკები“ თავისი სტილისტიკით უფრო ტრადიციულ, კლასიკურ რომანს უახლოვდება. „ჯადოსნური მთა“ ინტელექტუალური რომანია. „ყალთაბანდ ფელიქს კრულის აღსარება“ კი ავანტიურისტული რომანის თავისებურებით ხასიათდება. თამამად ვიტყვი, რომ ეს რომანები თარგმანშიც განსხვავებულია. დაცულია მწერლის მიერ მათთვის აგებული სტილისტური სისტემა, თუმცა მწერალი არსად არ ღალატობს თავისი სტილის ძირითად ელემენტებს: ირონიას, კრიტიკულ სიზუსტეს, მუსიკალობასა და რიტმულობას. მართალი გითხრათ, ჩემთვის ძალიან ძვირფასია გიგლა სარიშვილის აზრი, შეიძლება გაგიჭირდეს კიდეც დაჯერება, რომ თომას მანის „ჯადოსნური მთა“ და უ. პლენცდორფის „ახალგაზრდა ვ-ს ახალი ვნებანიც“ ერთი და იმავე მთარგმნელის ნახელავიაო. ამ ნაწარმოების სტილისტური სისტემა ჟარგონს ემყარება, ეს უკანასკნელი კი ენის ერთ-ერთი „სახიფათო“ და ძნელად დასამორჩილებელი შრეა. მისი ნაწილი ენის ძირითად ლექსიკურ ფონდში რჩება, ნაწილი კი მუდმივ ცვალებადობას განიცდის — ყოველი თაობა თავისებურად ამდიდრებს მას და ბევრი რამ წინა თაობისათვის გაუგებარიც კი ხდება. მხატვრულ ნაწარმოებში მოხვედრილმა ჟარგონმა აუცილებლად უნდა გაიაროს სელექცია — ქუჩაში გაგონილი ყოველი სიტყვის და გამოთქმის პირდაპირ ტექსტში გადატანა მიუღებელი გზაა. ჟარგონიდან უნდა შეირჩეს ისეთი სიტყვები და გამოთქმები, რომლებიც თაობიდან თაობას გადაეცემა და თანამედროვე ჟარგონის იმ ელემენტებით გამდიდრდეს, რომელიც გამჭვირვალეა და სტილის დაცვასთან ერთად ტექსტის გაგებაში ხელს არ შეგვიშლის.

— როგორია მთარგმნელის როლი მშობლიური ენის განვითარებაში? ჩვენ ვისაუბრეთ მთარგმნელის პასუხისმგებლობაზე ავტორის წინაშე, მაგრამ აქვს თუ არა მთარგმნელს პასუხისმგებლობა იმ ენის წინაშე, რომელ ენაზეც თარგმნის, იმ კულტურის წინაშე, რომელსაც ის ეკუთვნის? ერთგან შენიშნავთ, „თარგმანი უფრო მკაცრად უნდა მოექცეს სალიტერატურო ენის ფარგლებში, ვიდრე ორიგინალური შემოქმედება“.

— ჭეშმარიტ მთარგმნელს ენის განვითარებაში უდიდესი წვლილი შეაქვს. ენა არის უზარმაზარი სიმდიდრე, საუნჯე, რომელიც ძევს აბსტრაქტულად და მთარგმნელი ხშირად დაეძებს ისეთ სიტყვებსა და გამოთქმებს, რომლებიც შეიძლება ორიგინალურ შემოქმედებაში არც იყოს გაცოცხლებული, ან ესა თუ ის ცნება არ არსებობდეს შენს მშობლიურ ენაში. ასეთ შემთხვევაში მთარგმნელს ხშირად უწევს სიტყვათქმნადობა, განსაკუთრებით კი ისეთი ოკაზიური წარმონაქმნებისა, რომლებიც მხოლოდ ამა თუ იმ მწერლის კალამს მიეკუთვნება. მთარგმნელს ასევე შეუძლია გააცოცხლოს ბევრი ისეთი სიტყვა, რომელიც მივიწყებულია და აქტიურად არ არის ჩაბმული თანამედროვე ენაში. რაც შეეხება თარგმანის ენის სალიტერატურო ენის ფარგლებში მტკიცედ მოქცევის მოთხოვნას, ეს უფრო გადაჭარბებული ქართული კოლორიტის შექმნის წინააღმდეგაა მიმართული, რაც თარგმანის ენაში ქართული დიალექტიზმების გამოყენების მეშვეობით ხდება ხოლმე. სალიტერატურო ენის ფარგლებიდან ყოველი გამოსვლა თავისებურ ხმოვანებას შემოიტანს თარგმანში და საფრთხეს შეუქმნის თარგმანში უცხო კოლორიტის შენარჩუნებას.

— თქვენს მონოგრაფიაში „თარგმანის ახალი თეორიები და სტილის ეკვივალენტობის პრობლემა“ თარგმანზე მუშაობის სამ ფაზას გამოყოფთ: 1. სათარგმნი მასალის შერჩევა, 2. დედნის შესწავლა, 3. თარგმნის პროცესი. აქედან, ჩემი აზრით, ყველაზე მნიშვნელოვანია სათარგმნი მასალის შერჩევა, ანუ რა უნდა ვთარგმნოთ...

— არჩევანი ასე ხდება: იმ ლიტერატურისთვის რამდენად ფასეულია ესა თუ ის ნაწარმოები, რომელსაც შენ სათარგმნად ირჩევ? მოქმედებს აგრეთვე დროის ფაქტორი, ამ მომენტში რა იქნება საინტერესო შენი მკითხველისთვის. აქ ჩართულია მთარგმნელის ერუდიცია, ლიტერატურული გემოვნება და ალღო.

— დამეთანხმებით, ბოლო დროს ძალიან გააქტიურდნენ გამომცემლობები, გაჩნდა თარგმანები, საზოგადოებაში გაჩნდა ლიტერატურისადმი მოთხოვნილება, რაც ძალიან კარგია. მაგრამ ჩნდება კითხვა: რამდენად სანდოა თარგმანი? არის დღეს საქართველოში თარგმანის კრიტიკა? საერთოდ, ვინ უნდა შეაფასოს თარგმანი, ვინ უნდა განსაზღვროს მთარგმნელის კვალიფიკაცია?

— მართალი ბრძანდებით. სასიხარულოა, რომ საზოგადოებაში გაჩნდა ლიტერატურისადმი მოთხოვნილება და გამომცემლობები ბაზარს ბევრ საინტერესო წიგნს აწვდიან, მაგრამ „მოდაში აღარ არის“ თარგმანის კრიტიკა. მკითხველმა არ იცის, რამდენად სანდოა ესა თუ ის თარგმანი. დღეს ჩამკვდარია ორიგინალური ლიტერატურის კრიტიკაც. თარგმანის კრიტიკა საკმაოდ რთული საქმეა. საამისოდ აუცილებელია გვყავდეს კვალიფიციური ლიტერატორები, რომლებიც სათანადო დონეზე შეისწავლიან დედანსა და თარგმანს, ჩაატარებენ შეპირისპირებით ანალიზს და თარგმანის ავ-კარგს დაასაბუთებენ.

— შარშან გამოჩნდა თქვენი ახალი თარგმანი გრ. რობაქიძის ესე „ადოლფ ჰიტლერი უცხოელი მწერლის თვალით“, რომლის გამოცემის შემდეგ ევროპაში შეიცვალა მწერლის მიმართ დამოკიდებულება (მანამდე, როგორც გრ. რობაქიძე აღნიშნავს, „ცნობილი ვიყავი გერმანიის ლიტერატურულ წრეებშიო“წ, იგი უცხო გახდა. ეს წიგნი უცნობი იყო ჩვენთვისაც, რატომ დაინტერესდით დღეს ამ ესეთი?

— საქართველოში ამ წიგნისადმი ყოველთვის იყო ინტერესი, დადიოდა ხმები, თითქოს გრ. რობაქიძე ამ წიგნის წყალობით დაახლოებული იყო ჰიტლერთან და მისთანანი, მაგრამ ეს არ ყოფილა ჩემი არჩევანის მიზეზი. ლიტერატურის მუზეუმი გამოსაცემად ამზადებს გრ. რობაქიძის სამტომეულს და იზა ორჯონიკიძემ მთხოვა ხსენებული ესეს თარგმნა. სამუშაო საკმაოდ საინტერესო აღმოჩნდა. ცნობილია, რომ გრ. რობაქიძეს არაერთი ნაწარმოები აქვს დაწერილი გერმანულად და მათ შორის „ჰიტლერი“ ენობრივი თვალსაზრისითაც უაღრესად საინტერესოა. კერძოდ, ავტორი გერმანულ გარსში ახვევს თავის ქართულ სტილს, ურთავს ფილოსოფიურ და მითოლოგიურ წიაღსვლებს, ტექსტი საკმაოდ პათეტიკურია, ხშირად სცილდება ძირითად თემას და, ასე ვთქვათ, ქართულ ანტურაჟში ჩასმულ ჰიტლერს გვთავაზობს. ვფიქრობ, სწორი გზა ავირჩიე, როცა მრავალი ოკაზიური წარმონაქმნის ფესვები მის ქართულ ესეისტიკაში მოვიძიე, რომელიც, თავის მხრივ, გერმანული ენის დიდ გავლენას განიცდის. ასე რომ, ამ თარგმანზე მუშაობა ჩემთვის საინტერესო აღმოჩნდა.

— ამჟამად რაზე მუშაობთ, რას თარგმნით?

— უკანასკნელ წლებში ავსტრიული მხარის ინიციატივითა და ხელშეწყობით საკმაოდ ბევრი ნაწარმოები ითარგმნა. იგრძნობა ავსტრიის მისწრაფება დაამკვიდრონ ცნება „ავსტრიული ლიტერატურა“, ანუ იგი არ იყოს ათქვეფილი საერთო გერმანულენოვან ლიტერატურაში. ამჟამად, ნანა გოგოლაშვილთან ერთად, ვთარგმნი ჰელმუტ ნიდერლეს, მოთხრობებს, ცოტა ხნის წინათ კი „ჩვენს მწერლობაში“ გამოვაქვეყნე ავსტრიელი პოეტის ფელიქს ბრაუნის ფილოსოფიური ლირიკის თარგმანები. ეს ფაქტი ორმხრივ იყო ჩემთვის მნიშვნელოვანი — ქართველ მკითხველს გავაცანი უაღრესად საინტერესო პოეტი, ხოლო ჩემს შემოქმედებას კიდევ ერთი მნიშვნელოვანი ფურცელი შეემატა.

— თქვენ არაერთ ახალგაზრდა მთარგმნელს გაუწიეთ რეკომენდაცია, შეაგულიანებდით მათ და ხშირად შეცდომებზეც მიუთითებდით. დღეს ვის გამოარჩევდით ახალგაზრდა მთარგმნელთაგან, რა რჩევას მისცემდით მათ, რა უნდა გაითვალისწინონ ამ რთულ და მეტად საპასუხისმგებლო საქმეში?

— სამწუხაროდ, დღეს ველარ ვახერხებ მოვიპოვო ყველა თარგმანი, რომელსაც გამოსცემს უამრავი დიდი თუ პატარა გამომცემლობა. ამიტომ მთარგმნელების გამორჩევა გამიჭირდება. კარგი თარგმანის ნიმუშად მხოლოდ ერთ თარგმანს დავასახელებ, რომელიც შეპირისპირების გზით მაქვს შესწავლილი. ეს გახლავთ პატრიკ ზიუსკინდის გახმაურებული რომანი „სუნამო. ამბავი ერთი მკვლელისა“. მთარგმნელებმა ნატალია ნადირაშვილმა და ეკა რაისნერმა აირჩიეს ერთადერთი სწორი გზა — შეინარჩუნეს შინაარსისა და ფორმის ერთიანობა. რაც შეეხება რჩევას, ყველა მთარგმნელს შევახსენებდი, რომ თარგმანი მძიმე და საპასუხისმგებლო შრომაა და ამ რთულ საქმეში იოლი გზით სიარულს ნუ შეეჩვევიან.

ესაუბრა
თემურ ფაილოძე

№ 62. შაბათი, 7 აპრილი, 2007 წელი.

ყოველკვირეული ლიტერატურულ-პუბლიცისტური ჩანართი №96

№ 62. შაბათი, 7 აპრილი, 2007 წელი.

„ღამე ხატებთან გავატარეთ“

როგორ შეხვდა აღდგომას ჩეჩნეთში საქართველოს პირველი პრეზიდენტი

1992 წელს, როცა დევნილობაში მყოფი საქართველოს პრეზიდენტი, ოჯახთან და ახლობლებთან ერთად გროზნოშია, მაცხოვრის აღდგომა დღეს მუსულმანური სამყაროსთვის უპრეცედენტო ფაქტი ხდება: ჩეჩნეთის პრეზიდენტი, თავისი ძვირფასი სტუმრის საპატივცემულოდ და, საერთოდ, ქრისტიანთა პატივსაცემად, იმ წელიწადს მართმადიდებელთა აღდგომას საკუთარ ქვეყანაში უქმე დღედ აცხადებს.

საქართველოში კი ამ დროს ზვიად გამსახურდიას კომპრომეტირება სხვადასხვა ფორმებით გრძელდება... მას საქართველოს განძეულობის გატაცება, რუსეთთან ალიანსი და თვით სარწმუნოების შეცვლაც ბრალდება... ხმები ისეთი სისწრაფით ვრცელდება, რომ მისი მომხრეებიც კი შეშფოთებულნი არიან.

იმ წლებში არალეგალურად, ექსტრემალურ პირობებში გამომავალი გაზეთი „საქართველოს სამრეკლო“ (რედაქტორი ელიზბარ ჯაველიძეძ, რიგითი მკითხველის შეკითხვას სათანადო პასუხთან ერთად აქვეყნებს.

კონსტანტინე გამსახურდიას საზოგადოებას

გთხოვთ, გვიპასუხოთ ერთ კითხვაზე: დღევანდელი სამთავრობო პრესა და ტელევიზია ავრცელებს ხმებს, თითქოსდა ზვიად გამსახურდია გროზნოში სალოცავად დადიოდეს მეჩეთში და მას მიეღოს მუსულმანობა. ჩვენ ვერ დავიჯერებთ, რომ საქართველოს რესპუბლიკის პრეზიდენტს, დიდი კონსტანტინეს ვაჟიშვილს, დაეთმოს ჭეშმარიტი ღმერთი და მამაპაპათა სარწმუნოება. გთხოვთ დაგვეხმაროთ და გაგვარკვიოთ სიმართლეში.

(ხელისმომწერნი...ძ

რედაქციისგან: შეკითხვის პასუხად გთავაზობთ ზვიად გამსახურდიას წერილს „აღდგომა ჩეჩნეთში“. ვფიქრობთ, ეს წერილი გაუადვილებს მკითხველს საქმის ჭეშმარიტ არსში გარკვევას...

* * *

ჩვენის მხრივ დავუმატებდით, რომ ახლა, როცა მისი უჩვეულო ოდისეა დასრულდა, გაოცებას იწვევს უმძიმეს ფიქრებსა და განსაკუთრებულ გარემოებაში მყოფი საქართველოს პირველი პრეზიდენტის სულისკვეთება და შინაგანი გამძლეობა... რა თქმა უნდა, თეოლოგიური განათლებაც...

ცხადია ისიც, რომ გროზნოში მას საკუთარი ბიბლიოთეკა არ წაუღია. უბრალოდ, ზეპირად ახსოვს მთელი ქართული კლასიკური პოეზია და არა მარტო ქართული...

აღდგომა ჩეჩნეთში

ჩეჩნეთის მიწაზე ჩვენი სტუმრობის მანძილზე მრავალი ღირსშესანიშნავი ამბავი მოხდა. ერთ-ერთი იყო აღდგომის დღესასწაული. ჩვენ ვნახეთ ამ ხალხის რელიგიური ცხოვრება. რომელსაც ფანატიზმის ნატამალიც არ ეტყობა, მაგრამ არ ვიცოდით, როგორი იქნებოდა მათი რეაქცია ჩვენს მიერ აღდგომის აღნიშვნაზე. გულის ფანცქალით მოველოდით აღდგომას, წითელ პარასკევს... რამდენიმე მეგობარი ჩამოგვივიდა საქართველოდან. ჩამოგვიტანეს პასექი, სააღდგომო კვერცხი. აღდგომა ღამე ხატებთან გავატარეთ, დავანთეთ სანთლები, ვილოცეთ. გროზნოს ეკლესიაში სააღდგომო წირვა შესრულდა.

მოკრძალებული სააღდგომო სუფრა გავშალეთ. ვფიქრობდით, რომ ამ სუფრას, როგორც რიტუალურს, მუსულმანები ითაკილებდნენ. მაგრამ პირიქით მოხდა. როდესაც სუფრას შემოვუსხედით, ერთ-ერთი მასპინძელთაგანი შემოვიდა და ჩვენდა განსაცვიფრებლად შესძახა: „ქრისტე აღსდგა!“, „ჭეშმარიტად“ — შევძახეთ ჩვენ და გავმხნევდით. შემდეგ სხვა მუსულმანები შემოგვემატნენ. მობრძანდა თავად ჩეჩნეთის პრეზიდენტიც, ჩეჩენი ხალხის საყვარელი შვილი ბატონი ჯოჰარ დუდაევი.

ჩვენ ვისაუბრეთ სუფრაზე იმის შესახებ, თუ როგორია მუსულმანთა შეხედულება ჩვენს მაცხოვარზე, რომელსაც ისინი დიდ წინასწარმეტყველს ისას უწოდებენ, რომ მთელ რიგ მუსულმანურ ქვეყნებში არსებობს „მარიამ ანეს“ ანუ დედა მარიამის კულტი, რომ ჩვენი წმინდა გიორგი მუსულმანთათვის „ხიზრია“, მძლეთამძლე წმინდანი, რომ სუფისტური მისტიკა ქრისტიანული მისტიკიდან იღებს სათავეს. სტუმრებმა არ იცოდნენ, რომ ძველ თბილისში, სადაც ერთ კვადრატულ კილომეტრზე რამდენიმე რელიგია თანაარსებობს, მეტეხის ხიდთან 50-იან წლებამდე იდგა დიდი მეჩეთი, სადაც მაცხოვრისა და ღვთისმშობლის ხატები იყო და დიდი ჯვარცმა. ეს მეჩეთი დაანგრიეს კომუნისტებმა, ისევე როგორც არაერთი ქრისტიანული სალოცავი. შემდეგ აღვნიშნე, რომ მუსულმანი პოეტების: საადის, ნავოის, ჯალალედინ რუმის შემოქმედებაში ჩანს უდიდესი მოწიწება სახარებისა და ქრისტიანობის დამაარსებლის წინაშე, რომ უდიდესი ქრისტიანი პოეტი ვაჟა-ფშაველა უმღეროდა ქართველებისა და ჩეჩნების ძმობას, რომელთაც რელიგიური მრწამსი არ უშლიდათ ხელს ურთიერთპატივისცემასა და სიყვარულში (ალუდა ქეთელაური „სტუმარ-მასპინძელი“ძ. ვისაუბრე ალექსანდრე ყაზბეგზე, რომელიც ადიდებდა ჩეჩნების ვაჟკაცობას და მამულისათვის თავდადებას, გვიხატავს შამილის დაუვიწყარ სახეს. გავიხსენე ვაჟას სიტყვები:

„ვაჟკაცობისას ამბობენ,
ერთურთის დანდობისასა“.

ალბათ პოეტის ნათელმხილველი სული მომავალს სჭვრეტდა, როცა ამ ნაწარმოებს ჰქმნიდა.

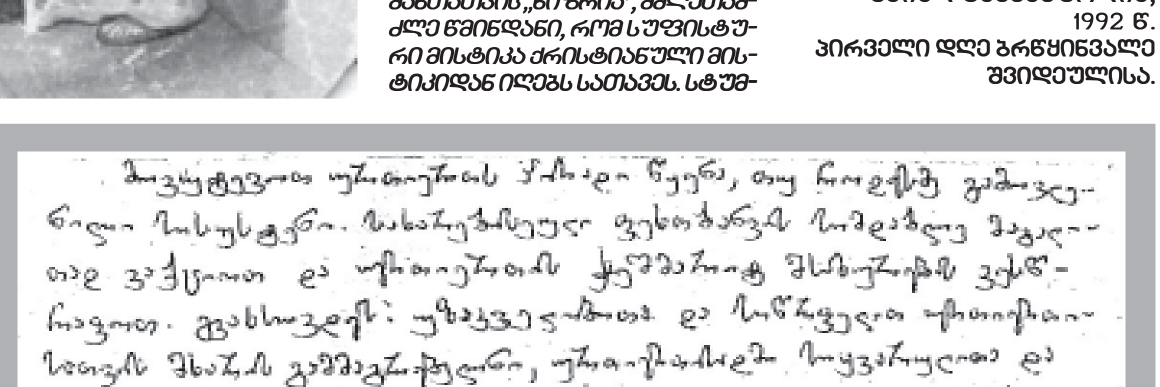
ხშირად მახსენდება დავით გურამიშვილიც, მაოცებს მსგავსება ჩვენი ბედისა ამ დიდი წინაპრის ბედთან... ისიც უცხოეთში გადახვეწილი, რწმენისა და აღდგომის ნათლით სულდგმულობდა ნოსტალგიით გულგასენილი:

მოსკოვ ქალაქს მზეს
ველოდით
და ვერ ვნახეთ აქ სუ
დარო!
სოლ აღდგომა
გვირჩევნია
აქ სიცოცხლე გვაქვს
უდარო,
კაპას ქარსა მჭვალი
ეკრას
რას გვიშველის,
ვთქვათ „სუდარო“,
შენ გაჰკურნე მწუხარება,
აღდგომავ და
ქვავ-სუდარო!

„სოლ აღდგომა“ მზე აღდგომას ნიშნავს (სოლ-ლათინურადძ. ამ განწყობილებიდან ჩანს, რომ დავითი „ქრისტიანულ“ მოსკოვში ნაკლებ თანადგომას და თანაგრძნობას ხედავდა, ვიდრე ჩვენ მუსულმანურ ჩეჩნეთში.

პრეზიდენტმა ჯოჰარ დუდაევმა ქრისტიანთა პატივსაცემად წლევანდელი აღდგომა მთელ ჩეჩნეთში უქმე დღედ გამოაცხადა.

საქართველოს რესპუბლიკის პრეზიდენტი
ზვიად გამსახურდია,
1992 წ.
პირველი დღე ბრწყინვალე შვიდეულისა.


მერაბ კოსტავა

„ადამიანები უახლოვდებიან ერთმანეთს და შესაძლოა, რომ საერთო ატმოსფერო შეიცვალოს. იქნებ უკვე გადავდგით კიდევ ერთი ნაბიჯი...“

მ. მეტერლინკი

„კიდევ ზვიადი გინდათ? თქვენი დედაც!..“

ეს ფრაზა 1992-1993 წლებში ნიღბოსან და იარაღიან „წესრიგის დამცველთაგან“ გაისმოდა მიტინგებზე, სადაც ადამიანებს ხვრეტდნენ... ის დრო ჩვენი გუშინდელი დღეა.

ვინაიდან საზოგადოებას არ უნახავს ამ ტრაგედიათა დოკუმენტური კადრები (ართმევდნენ და ამტვრევდნენ ტელე და ფოტო-კამერებსძ, შემონახულია თვითმხილველთა საუბრების ჩანაწერები. ისინი თანამემამულეთა სისასტიკეზე მოგვითხრობენ და ორად გახლეჩილ, დაუძლურებულ საქართველოზე...

* * *

ვიყავით შეკრებილნი „დელისის“ მეტროსთან. გაჩერდა მანქანა და გადმოცვივდნენ ნიღბოსანი და ავტომატიანი ბიჭები. ატყდა სროლა. ყველანი ასფალტზე დავწექით... იმ დღეს სროლა ჰაერში იყო. სახლში მისულს შვილი შეშინებული და ატირებული დამიხვდა. გაუგია, რომ იქ ვიყავი და ისროდნენ. იმ დროს მოსახლეობა მაგრად ჩაკეტავდა ხოლმე კარებს და ფანჯრებს. ვერავინ გაბედავდა ჩვენს გამოქომაგებას. პირიქით, სხვათა თვალში, რაღაც ახირებულ და შეუგნებელ ხალხადაც გამოვიყურებოდით, რომელთაც უბრალოდ „ზვიადისტებს“ გვეძახდნენ.

* * *

სადგურზე შევიკრიბეთ. ბევრნი ვიყავით. იამზე დოლაბერიძე გამოვიდა სიტყვით. ათმაგად შეგვიყვარდა ცეკვა „ქართულის“ ეს ლეგენდარული შემსრულებელი. ის შეუპოვრად, ძეგლივით იდგა და საქართველოს ბედზე ლაპარაკობდა. სროლა ატყდა და დავიშალეთ.

* * *

თებერვალი სისხლიანი დადგა... გეგმაზომიერად იხვრიტებოდა მიტინგები და დემონსტრაციები 3 იანვარს, 7 იანვარს, 2 თებერვალს...

1992 წლის 2 თებერვალს ტრადიციულად შევიკრიბეთ ვაგზლის მოედანზე. მიტინგის მერე დავიძარით გმირთა მოედნის მიმართულებით. ხალხი იყო ძალიან ბევრი. თამარის ხიდიდან უკან რომ მოვიხედე, ხალხი მოედნიდან კვლავ გამოდიოდა. ამაზე მეტი ხალხი იყო 1 თებერვალს.

მოვდიოდით წინა რიგებში, მედროშეების უკან. როცა ცირკს მივუახლოვდით, ფერდობებზე, მარჯვნიდან და მარცხნიდან გაისმა თითო-თითო გასროლა. სროლებს პირველად არავითარი პანიკა და არეულობა არ მოჰყოლია, რადგან ხალხი ამას მიჩვეული იყო, მაგრამ როცა დავინახეთ სისხლში მოთხვრილი ადამიანები, მაშინ კი ავირიეთ... უკან დავიხიეთ. 10-15 წუთში იქ თითქმის აღარავინ დარჩა.

ხალხმა დაიწყო შეგროვება ძველ კინოს სახლთან, საიდანაც მერე გაემართა მეტრო „მარჯანიშვილის“ მიმართულებით, როდესაც მედროშეები ძველ უნივერსიტეტთან მივიდნენ. ისროდნენ შუა ქუჩაში მდგომნიც. შეშინებული ხალხი მიმოიფანტა. მე პირველად მოვხვდი კინოთეატრის წინ, მასირებული სროლების შემდეგ, როცა ქუჩა ხალხისგან განთავისუფლდა, მოედანზე და ქუჩაზე შემოიყვანეს ჯავშნიანი და ვილისის მსგავსი მანქანები, რომლებიდანაც ისევ ისროდნენ. მათ უკან მოჰყვნენ ქვეითი ავტომატიანები. ერთი მათგანი ჩემთან მოვიდა და წინ მდგომ ორ მამაკაცს უბრძანა ასფალტზე დაწოლილიყვნენ. თან დედას აგინებდნენ. დანარჩენები გავედით უკან, სადაც იყო მოზრდილი ეზო. იქ სხვა მხრიდან მოხვედრილებმაც მოიყარეს თავი. მოვგროვდით 100-150 კაცი. 5-10 წუთის შემდეგ იქაც შეგროვდა ერთი შავსამოსიანი ავტომატიანი, ყვირილით: „კიდევ ზვიადი გინდათ? თქვენი დედაც!..“ და თითქმის ხალხზე მიშვებით დაიწყეს სროლა. რამდენიმე წუთში ის ეზოც დაიცალა. მე ოც ადამიანთან ერთად ერთმა იქაურმა მცხოვრებმა შეგვიფარა. იმ ოჯახში ერთ საათზე მეტი დავყავით. შემდეგ დავიშალეთ. სროლა რომ მიწყდა, ეზოდან გავედი აღმაშენებლის პარალელურ ქუჩაზე...

* * *

2 თებერვალს მეტროში ჩაველი, როცა უკვე ბნელოდა. იქ ბევრი ადამიანი ირეოდა. ეტყობა უმრავლესობა მიტინგზე იყო ნამყოფი. ჩემი ჩასვლიდან ხუთ წუთში მეტროში შემოვიდა ნასვამი ლანჩავა 5 თუ 6-ავტომატიანი ახალგაზრდით და ატეხეს საშინელი სროლა. ნატყვიარები ჭერზე წლების მანძილზე, დიდხანს იყო. ავტომატიანები დაგვცინოდნენ, ქალებმა და ბავშვებმა ატეხეს კივილი. პირველივე მატარებელს გავყევით, როგორც შევძელით ჩქარა...

* * *

2 თებერვალს, გმირთა მოედანთან, მე პირადად დავინახე როგორ ჩამოატარეს მომაკვდავი (თუ მკვდარიძ ახალგაზრდა. ხალხი პანიკამ და აღშფოთებამ მოიცვა. ვაგზლიდან კვლავ მოდიოდა ხალხი. გმირთა მოედანთან კი ისევ ისროდნენ. მომიტინგეები როცა გავიდნენ მარჯანიშვილის ქუჩაზე, ყველა მიმართულებით ატყდა სროლა.

ხალხმა დაიწყო თავის შეფარება მარჯვნივ და მარცხნივ შესასვლელებში, სადარბაზოებში. მე ძლივ-ძლივობით გავყევი ქუჩას მარჯანიშვილის მეტროსკენ. მთელი მოედანი და ქუჩის შესასვლელები სავსე იყო ავტომატიანი ახალგაზრდებით. ისინი ყვიროდნენ და ილანძღებოდნენ.

მე პირადად იმ დღეს რამდენიმე დაჭრილი ვნახე.

* * *

იმ დღეს დახვრეტილთა სია:

ზურაბ დიდებაშვილი, 17 წლის, თბილისელი, დახვრიტეს მარჯანიშვილის ქუჩაზე; ზურაბ ჯავახიშვილი, 15 წლის, თბილისელი, დახვრიტეს ცირკთან; ალეკო დავრაშვილი, 29 წლის, თბილისელი, დახვრიტეს მარჯანიშვილის ქუჩაზე; იური ტალახაძე, 42 წლის, ცოლშვილიანი, თბილისელი, დახვრიტეს მარჯანიშვილის ქუჩაზე; მამუკა ტერიშვილი, 18 წლის, თბილისელი, დახვრიტეს ცირკთან.

1992 წლის 2 თებერვალს ა/კ რკინიგზის კახიანის სახ. საგზაო კლინიკურ საავადმყოფში კერძო მანქანებით მიიყვანეს ცეცხლსასროლი იარაღით დაჭრილი მოქალაქეები:

ვასილ გიორგის ძე ბიკაშვილი, 63 წლის. ხარაბაძის ქ. №63, არასაუწყებო დაცვის დარაჯი, ჭრილობა მარჯვენა ბეჭის და წვივის მიდამოში; რევაზ გერვასის ძე კუპატაძე, 48 წ. გლდ:. მას. VI მ/რ. 28 კორ. ბ. 38. ელმავალმშენებელი ქარხნის ოსტატი, ჭრილობა მარჯვენა წინამხარის არეში; დავით ვლადიმერის ძე მთვარელიძე, 25 წლის. თემქა IV კვ. მე-7 კორპ. ბ. 4, დამხარისხებელი დეპო-მემანქანის თანაშემწე. ჭრილობა მარჯვენა ბარძაყის მიდამოში: შალვა გივის ძე შალვაძე, 23 წ. ნუცუბიძის 221. II სად. ბ. 31. დროებით უმუშევარი, ჭრილობა მარცხენა ძუსლის მიდამოში; დავით ვახტანგის ძე ჩადუნელი, 15 წლის. გლდ. მას IV მ/რ. 6. მე-15 კორპ. ბ. 46. ბიზნესის კოლეჯის სტუდენტი, ჭრილობა წინამხრის არეში.

ხელს აწერენ:

მიმღების მორიგე ექიმი ნ. ქუქიშვილი, მთავარი ექიმის მოადგილე სამკურნალო დარგში: კ. ქათამაძე, საქართველოს ეროვნული ხსნის მოძრაობა — წინააღმდეგობის ფრონტი.

№ 62. შაბათი, 7 აპრილი, 2007 წელი.

მორის მეტერლინკი

„ჩუმად მოვიცადოთ...“

„ეს ხომ მთელი ჩვენი არსებობის უბედურებაა, რომ ჩვენივე სულისგან შორს ვცხოვრობთ...“

მორის მეტერლინკი

ფილოსოფოსი ალბერტ სპინეტი მეტერლინკის შემოქმედებაში ადამიანური არსებობის სიდიადესაც ხედავდა და უბადრუკობასაც, თავისუფლებასაც და „ბედისწერის მიერ დასაზღვრულობას“, რადგან მწერალი ძნელად და არაერთმნიშვნელოვნად ასახსნელ შემოქმედთა მსგავსად არაფერს ამტკიცებდა, უბრალოდ სვამდა კითხვებს „პასუხის მოლოდინის გარეშე“.

საქართველოში მეტერლინკის სახელი ჩვენს ლიტერატურულ პარნასზე პირველად „ცისფერყანწელებთან“ გამოჩნდა. ეს იყო მათი მაღალი გემოვნების დემონსტრირებაც და იმ აუცილებლად გასავლელი გზის მინიშნებაც, რასაც ევროპის კულტურული ათვისება ჰქვია.

მორის მეტერლინკის ცნობილი წიგნი **„განძი თვინიერთა“** მწერლის პირველ ბესტსელერად ითვლება, რომელიც დასტამბვის პერიოდში, 1986 წელს, ზედიზედ შვიდჯერ გამოიცა... და, ბოლოს და ბოლოს, დადგა დრო, რომ ამ მშვენიერი წიგნის ქართული თარგმანიც ვიხილოთ. „განძი თვინიერთა“ („Le Tresor des Humbles“ძ ფრანგულიდან თარგმნა დათო აკრიანმა.

როგორც ჩანს, კაცობრიობის მარადიული იდეალები ყველა ეპოქაში არსებობს, თუნდაც ფორმაშეცვლილი... განმეორადობის მისტიკურ ნიშნებზე კვლავ დასაფიქრებლად და მთარგმნელის მაღალი ოსტატობის საილუსტრაციოდ გთავაზობთ ორ ფრაგმენტს წიგნიდან.

სულის გამოღვიძება

ალბათ, დადგება დრო, — და არაერთი ნიშანი მოწმობს მის მოახლოებას — როცა ჩვენი სულები დაინახავენ ერთმანეთს გრძნობათა შუამავლობის გარეშე. აშკარაა, რომ სულის საუფლო დღითი დღე უფრო და უფრო ივრცობა იგი ამჟამად უფრო ახლოა ჩვენს ხილულ არსებობასთან და უფრო მეტ მონაწილეობას იღებს ჩვენს ქმედებებში, ვიდრე ორი-სამი საუკუნის წინ. ამბობენ, რომ ჩვენ ვუახლოვდებით სულიერ პერიოდს. ისტორიაში მოიძიება ანალოგიური პერიოდები, როდესაც რომელიღაც უცნობ კანონთა მოქმედებით სული ამოდის, ასე ვთქვათ, კაცობრიობის ზედაპირზე და უფრო უშუალოდ ავლენს თავის არსებობას და ძალმოსილებას. ეს ფენომენი თავს იჩენს უამრავი განსხვავებული და მოულოდნელი ფორმით. თითქოს ამ მომენტებში კაცობრიობა ოდნავ ზეასწევს ხოლმე მატერიის მძიმე ტვირთს. ამას მოჰყვება ერთგვარი სულიერი შვება... და ბუნების ყველაზე მკაცრი და მოუქნელი კანონები აქა-იქ უფრო რბილდება...

ადამიანები უფრო უახლოვდებიან საკუთარ თავს და ერთმანეთს; უფრო სერიოზული თვალით უყურებენ და უფრო ღრმად უყვარდებათ ერთმანეთი; უფრო კარგად ესმით მათი და ამიტომ უფრო სათუთად ეპყრობიან ბავშვს, ქალს, ცხოველებს, მცენარეებს თუ საგნებს...

...ადამიანები უახლოვდებიან ერთმანეთს და მოსალოდნელია, რომ საერთო ატმოსფერო შეიცვალოს. იქნებ უკვე გადავდგით „კიდევ ერთი ნაბიჯი არსებათა უბრალოება-სიმარტივის ნათელ და შემგონებლურ გზაზე“, როგორც ამას იტყოდა დიდი „უცნობი ფილოსოფოსი“ კლოდ დე სენ-მარტინი? ჩუმად მოვიცადოთ. ეგებ სულ მალე „ღმერთების ჩურჩულიც“ ჩაგვესმას.

ჩანართზე მუშაობდნენ ნინო ხოფერია და კახა ქორიძე

რეკლამა „საქართველოს რესპუბლიკაში" 98-96-32; 899 328576

ქალაქ თბილისის საკრებულო

გადაწყვეტილება № 3-32

30 მარტი 2007 წელი
05.04.07
010.250.000.36.101.010.178

„ქ. თბილისის ადგილობრივი თვითმმართველობის ორგანოების მოსამსახურეთა თანამდებობრივი სარგოებისა და თანამდებობათა დასახელებების დამტკიცების შესახებ“ ქ. თბილისის საკრებულოს 2006 წლის 20 ნოემბრის №2-16 გადაწყვეტილებაში ცვლილების შეტანის თაობაზე

1. „ნორმატიული აქტების შესახებ“ საქართველოს კანონის 36-ე მუხლისა და „ავტონომიური რესპუბლიკების ხელისუფლებისა და ადგილობრივი თვითმმართველობის ორგანოების საჯარო მოსამსახურეთა შრომის ანაზღაურების მოწესრიგების თაობაზე“ საქართველოს პრეზიდენტის 2005 წლის 29 აგვისტოს №726 ბრძანებულების თანახმად ქ. თბილისის საკრებულომ გადაწყვიტა შეიცვალოს გადაწყვეტილების პირველი პუნქტის „გ“ ქვეპუნქტით განსაზღვრული ქ. თბილისის მერიის მოსამსახურეთა თანდართული თანამდებობრივი სარგოები და თანამდებობათა დასახელებები და აღნიშნული გადაწყვეტილების №3 დანართი ჩამოყალიბდეს თანდართული რედაქციით.
2. გადაწყვეტილება ძალაშია გამოქვეყნებისთანავე.

საკრებულოს თავმჯდომარე ზაზა ბეგაშვილი

დანართი 3
დამტკიცებულია
ქ.თბილისის საკრებულოს
2007 წლის 30 მარტის
№3-32 გადაწყვეტილებით

ქ. თბილისის მერიის მოსამსახურეთა თანამდებობრივი სარგოები და თანამდებობათა დასახელებები

N	თანამდებობის დასახელება	თანხა ლარებში
1	ქ. თბილისის მერი	2800
2	ქ. თბილისის მერის პირველი მოადგილე (ვიცე-მერი)	2300
3	ქ. თბილისის მერის მოადგილე	2200
4	მერიის ადმინისტრაციის უფროსი	2000
5	ქ. თბილისის რაიონის გამგებელი	1900
6	ქ. თბილისის საქალაქო სამსახურის უფროსი	1900
7	მერიის ადმინისტრაციის უფროსის პირველი მოადგილე	1300
8	მერის წარმომადგენელი საკრებულოში	1300
9	ქ. თბილისის მერიის ადმინისტრაციის უფროსის მოადგილე	1200
10	ქ. თბილისის საქალაქო სამსახურის უფროსის მოადგილე	1200
11	ქ. თბილისის რაიონის გამგებლის მოადგილე	1200
12	რაიონის გამგეობის აპარატის უფროსი	900
13	მერიის ადმინისტრაციის სამსახურის უფროსი	900
14	საქალაქო სამსახურის განყოფილების უფროსი	900
15	სამსახურის (აპარატის) უფროსი	900
16	მერიის ადმინისტრაციის სამსახურის განყოფილების უფროსი	700
17	ქ. თბილისის რაიონის გამგეობის განყოფილების უფროსი	700
18	მთავარი ბუღალტერი	700
19	თანაშემწე	650
20	მრჩეველი	650
21	მთავარი სპეციალისტი	500
22	წამყვანი სპეციალისტი	450
23	სპეციალისტი	400
24	მძღოლი	350
25	კურიერი	300
26	არქივარიუსი	200

ქალაქ თბილისის საკრებულო

გადაწყვეტილება № 3-31

30 მარტი 2007 წელი
05.04.07
040.170.290.36.101.010.179

„ბინის მესაკუთრეთა ამხანაგობების განვითარების ხელშეწყობის პროგრამის“ განსახორციელებლად გათვალისწინებული თანხების განკარგვის წესის დამტკიცების შესახებ“ ქ. თბილისის საკრებულოს 2005 წლის 23 დეკემბრის №24-5 გადაწყვეტილებაში ცვლილებების შეტანის თაობაზე

1. „ნორმატიული აქტების შესახებ“ საქართველოს კანონის 36-ე მუხლის შესაბამისად ქ. თბილისის საკრებულომ გადაწყვიტა ქ. თბილისის საკრებულოს 2005 წლის 23 დეკემბრის №24-5 გადაწყვეტილებით დამტკიცებულ „ბინის მესაკუთრეთა ამხანაგობების განვითარების ხელშეწყობის პროგრამის“ განსახორციელებლად გათვალისწინებული თანხების განკარგვის წესში“ შეტანილ იქნეს შემდეგი ცვლილებები:

ა) მე-3 მუხლის მე-4 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„4. შესაკეთებელი სამუშაოების დაფინანსებისას, უპირატესობა მიენიჭება მრავალსართულიან საცხოვრებელ სახლებს (8 და მეტი სართულიანობა) და შენობის მდგრადობის აუცილებლობიდან გამომდინარე შიდა წყალკანალიზაციის შეკეთების სამუშაოებს.“.

ბ) მე-4 მუხლის მე-3 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„3. ამ მუხლის პირველი და მე-2 პუნქტების დარღვევა გამოიწვევს განაცხადის დაკმაყოფილების შესახებ ადმინისტრაციული აქტის ძალადაკარგულად გამოცხადებას, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ამხანაგობის თავმჯდომარის დასაბუთებული წერილობითი განცხადების საფუძველზე ზემოაღნიშნული დარღვევის მიზეზს სამსახური მიიჩნევს საპატიოდ.“

გ) მე-5 მუხლის მე-2 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„2. სამსახურის მიერ გადასარიცხ თანხას ამხანაგობა ან ამხანაგობის თავმჯდომარის წერილობითი განცხადების საფუძველზე – მომსახურე ორგანიზაცია მიიღებს სამუშაოს დასრულების შემდეგ.“

2. გადაწყვეტილება ძალაშია გამოქვეყნებისთანავე.

საკრებულოს თავმჯდომარე ზაზა ბეგაშვილი

ქალაქ თბილისის საკრებულო

გადაწყვეტილება № 3-29

30 მარტი 2007 წელი
05.04.07
200.010.000.36.101.010.176

„ქ. თბილისის ტერიტორიაზე ადგილობრივი გადასახადების შემოღების შესახებ“ ქ. თბილისის საკრებულოს 2005 წლის 24 ივნისის №14-5 გადაწყვეტილებაში დამატებების შეტანის თაობაზე

1. საქართველოს საგადასახადო კოდექსის, „ნორმატიული აქტების შესახებ“ საქართველოს კანონის 36-ე მუხლისა და „ქალაქ თბილისის,გარდაბნის მუნიციპალიტეტისა და მცხეთის მუნიციპალიტეტის ადმინისტრაციული საზღვრების შეცვლის შესახებ“ საქართველოს პარლამენტის 2006 წლის 27 დეკემბრის №4173-რს დადგენილების მე-6 და მე-8 პუნქტების შესაბამისად ქ. თბილისის საკრებულომ გადაწყვიტა „ქ. თბილისის ტერიტორიაზე ადგილობრივი გადასახადების შემოღების შესახებ“ ქ. თბილისის საკრებულოს 2005 წლის 24 ივნისის №14-5 გადაწყვეტილებაში შეტანილ იქნეს შემდეგი დამატებები:

ა) გადაწყვეტილებას დაემატოს 4^2 და 4^3 პუნქტები და ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„4^2. დამქირავებლის (მოიჯარის) მიერ სამეწარმეო საქმიანობისათვის გამოყენებული იჯარით, ქირით ან სხვა ამგვარი სახის ხელშეკრულებების საფუძველზე მიღებული ქონების წლიური გადასახადი შეადგენს ქონების საბაზრო ღირებულების 1%-ს.

4^3. გადაწყვეტილებით დამტკიცებული მე-4 პუნქტის მოქმედება შეჩერებულ იქნეს 2009 წლის 1 იანვრამდე.“;

ბ) გადაწყვეტილებას დაემატოს 8^1 პუნქტი და ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„8^1. გარდაბნისა და მცხეთის მუნიციპალიტეტების იმ ტერიტორიებზე,რომლებიც „ქალაქ თბილისის,გარდაბნის მუნიციპალიტეტისა და მცხეთის მუნიციპალიტეტის ადმინისტრაციული საზღვრების შეცვლის შესახებ“ საქართველოს პარლამენტის 2006 წლის 27 დეკემბრის №4173-რს დადგენილების თანახმად მოექცა ქ. თბილისის ადმინისტრაციულ საზღვრებში, გავრცელდეს ქ. თბილისის ადმინისტრაციული საზღვრების შეცვლამდე ქონების გადასახადის მოქმედი განაკვეთები.“.

2. გადაწყვეტილება ძალაშია გამოქვეყნებისთანავე.

საკრებულოს თავმჯდომარე ზაზა ბეგაშვილი

რეკლამა „საქართველოს რესპუბლიკაში“ 98-96-32; 899 328576

ქალაქ თბილისის საკრებულო

გადაწყვეტილება № 3-30

30 მარტი 2007 წელი
05.04.07
210.020.010.36.101.010.180

ქ. თბილისში ადგილობრივი სატენდერო მოსაკრებლის შემოღებისა და გადახდის ინსტრუქციის თაობაზე

1. „საქართველოს დედაქალაქის – თბილისის შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-12 მუხლის პირველი პუნქტის „ვ“ ქვეპუნქტის, „ადგილობრივი მოსაკრებლების შესახებ“ და „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონებისა და სახელმწიფო შესყიდვების სააგენტოს თავმჯდომარის 2006 წლის 3 იანვრის №1 ბრძანებით დამტკიცებული „სახელმწიფო შესყიდვების განხორციელების წესის შესახებ“ დებულების შესაბამისად ქ. თბილისის საკრებულომ გადაწყვიტა:

ა) შემოღებულ იქნეს ქ. თბილისში ადგილობრივი სატენდერო მოსაკრებელი და მისი განაკვეთი განისაზღვროს 200 (ორასი) ლარით;

ბ) დამტკიცდეს ქ. თბილისის ბიუჯეტის სახსრებით სახელმწიფო შესყიდვის განხორციელებისას სატენდერო მოსაკრებლის გადახდის ინსტრუქცია დანართის თანახმად.

2. გადაწყვეტილება ძალაშია გამოქვეყნებიდან მე-15 დღეს.

საკრებულოს თავმჯდომარე ზაზა ბეგაშვილი

დანართი
დამტკიცებულია
ქ. თბილისის საკრებულოს
2007 წლის 30 მარტის
№3-30 გადაწყვეტილებით

ქ. თბილისის ბიუჯეტის სახსრებით სახელმწიფო შესყიდვის განხორციელებისას სატენდერო მოსაკრებლის გადახდის ინსტრუქცია

მუხლი 1. ზოგადი ნაწილი

1. სატენდერო მოსაკრებელი წარმოადგენს ქ. თბილისის ბიუჯეტის სახსრებით საქონლის, მომსახურების ან სამშენებლო სამუშაოების შესყიდვის განხორციელებისას სატენდერო დოკუმენტაციის მიღებისათვის გადასახდელს.

2. ქ. თბილისის ბიუჯეტის სახსრებით შესყიდვის განსახორციელებლად საჭირო სატენდერო დოკუმენტაცია წარმოადგენს დოკუმენტთა პაკეტს, რომელიც შეიცავს „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის შესაბამისად განსაზღვრულ მონაცემებს.

3. სატენდერო მოსაკრებლის გადახდის შემდგომ სატენდერო დოკუმენტაცია მიეცემა ტენდერში მონაწილეობის მსურველ პირს - პრეტენდენტს.

4. სახელმწიფო შესყიდვებთან დაკავშირებულ ტენდერში მონაწილეობისათვის სატენდერო დოკუმენტაციას გასცემს ქ. თბილისის ბიუჯეტის სახსრებით სახელმწიფო შესყიდვების განხორციელების მიზნით შექმნილი შესაბამისი კომისია (შემდგომში – სატენდერო კომისია).

მუხლი 2. მოსაკრებლის გადამხდელი

ადგილობრივი სატენდერო მოსაკრებლის გადამხდელია ის პრეტენდენტი, რომელიც ქ. თბილისის ბიუჯეტის სახსრებით სახელმწიფო შესყიდვის განხორციელებისას იღებს სატენდერო დოკუმენტაციას.

მუხლი 3. მოსაკრებლის გადახდის წესი და ვადა

1. სატენდერო მოსაკრებელი მთლიანად ჩაირიცხება ქ. თბილისის ბიუჯეტში.

2. სატენდერო მოსაკრებლის გადახდა ხდება ბანკის შესაბამის ანგარიშზე, რომლის რეკვიზიტებიც ეცნობება პრეტენდენტს სატენდერო კომისიის მიერ.

3. პრეტენდენტმა სატენდერო მოსაკრებლი უნდა გადაიხადოს სატენდერო დოკუმენტაციის გატანის ვადის გასვლამდე.

4. მოსაკრებლის ქ. თბილისის ბიუჯეტში სრულ და დროულ ჩარიცხვაზე კონტროლს ახორციელებს ქ. თბილისის მერიის შესაბამისი საქალაქო სამსახური.

მუხლი 4. მოსაკრებლის გადამხდელის უფლებები და ვალდებულებები

1. მოსაკრებლის გადამხდელს უფლება აქვს მიიღოს სატენდერო დოკუმენტაცია მის მიერ გადახდილი სატენდერო მოსაკრებლის შესაბამის საბანკო ანგარიშზე ჩარიცხვისა და მოსაკრებლის დამადასტურებელი ქვითრის წარდგენის შემდგომ.

2. მოსაკრებლის გადამხდელს მოქმედი კანონმდებლობით დადგენილი წესით უფლება აქვს გაასაჩივროს სატენდერო დოკუმენტაციის მიღებასთან, ან სატენდერო მოსაკრებლის გადახდასა და დაბრუნებასთან დაკავშირებული სატენდერო კომისიის გადაწყვეტილება, ან ქმედება.

3. სატენდერო მოსაკრებელი უბრუნდება პრეტენდენტს იმ შემთხვევაში, თუ:

ა) შემსყიდველმა ორგანიზაციამ (მისგან დამოუკიდებელი და წინასწარ გაუთვალისწინებელი ობიექტური მიზეზებით, საქართველოს სახელმწიფო ან/და საზოგადოებრივი ინტერესებიდან გამომდინარე ან იმის გამო, რომ ტენდერი ჩაითვალა არშემდგარად ან დასრულდა უარყოფითი შედეგით) მიიღო გადაწყვეტილება სახელმწიფო შესყიდვის პროცედურების შეწყვეტის თაობაზე;

ბ) შემსყიდველმა ორგანიზაციამ ვერ უზრუნველყო მოსაკრებლის გადამხდელი პრეტენდენტისათვის სატენდერო დოკუმენტაციის დროულად გადაცემა.

მუხლი 5. სატენდერო დოკუმენტაციის მიღებაზე თანხმობის საფუძველი

სატენდერო დოკუმენტაციის მიღებაზე თანხმობის საფუძველია პრეტენდენტის მიერ სატენდერო მოსაკრებლის დამადასტურებელი საბანკო ქვითრის სატენდერო კომისიაში წარდგენა.

ქალაქ თბილისის საკრებულო

გადაწყვეტილება № 3-27

30 მარტი 2007 წელი
05.04.07
010.250.040.36.101.010.175

„ქ. თბილისის საკრებულოს რეგლამენტის დამტკიცების შესახებ“ ქ. თბილისის საკრებულოს 2006 წლის 13 ოქტომბრის №1-5 გადაწყვეტილებაში ცვლილებებისა და დამატებების შეტანის თაობაზე

1. „საქართველოს დედაქალაქის – თბილისის შესახებ“ საქართველოს კანონისა და „ნორმატიული აქტების შესახებ“ საქართველოს კანონის 36-ე მუხლის შესაბამისად ქ. თბილისის საკრებულომ გადაწყვიტა „ქ. თბილისის საკრებულოს რეგლამენტის დამტკიცების შესახებ“ ქ. თბილისის საკრებულოს 2006 წლის 13 ოქტომბრის №1-5 გადაწყვეტილებაში შეტანილ იქნეს შემდეგი ცვლილებები და დამატებები:

ა) ამოღებულ იქნეს გადაწყვეტილების 62-ე მუხლი;

ბ) 75-ე მუხლის პირველი პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„1. სამართლებრივი აქტის ინიცირების უფლების მქონე სუბიექტის მიერ მომზადებული და საკრებულოსათვის წარსადგენი პროექტი გადაეცემა საკრებულოს თავმჯდომარეს სხდომის ჩატარებამდე 15 დღით ადრე მაინც, გარდა ამ მუხლის 1^1 პუნქტით დადგენილი შემთხვევებისა ;“;

გ) 75-ე მუხლს დაემატოს შემდეგი შინაარსის 1^1 პუნქტი:

„$1^{1.}$ საკრებულოს ბიუროს ინიციატივით, გადაუდებელი აუცილებლობისას ან საკითხის აქტუალურობის შემთხვევაში, პროექტი განიხილება დაჩქარებული წესით, თუ იგი საკრებულოს სხდომის ჩატარებამდე 9 დღით ადრე მაინც გადაეცა საკრებულოს თავმჯდომარეს.“;

დ) 75-ე მუხლის მე-2 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„2. საკრებულოს უკვე დანიშნულ სხდომაზე სამართლებრივი აქტის პროექტი (შემდგომში - პროექტი) არ იქნება გატანილი და განხილული თუ:

ა) პროექტი წარმოდგენილ იქნა ამ მუხლის პირველი პუნქტით განსაზღვრული ვადის დარღვევით;

ბ) საკითხი არ არის აქტუალური და არ არსებობს გადაუდებელი აუცილებლობა პროექტის განხილვისათვის, ან პროექტი წარმოდგენილ იქნა ამ მუხლის 1^1 პუნქტით განსაზღვრული ვადის დარღვევით;

გ) პროექტი არ იქნა განხილული საკრებულოს ყველა კომისიის სხდომაზე და საკრებულოს ბიუროს სხდომაზე არ იქნა წარმოდგენილი კომისიების დასკვნები.“;

ე) 75-ე მუხლს დაემატოს შემდეგი შინაარსის 2^1 პუნქტი:

„$2^{1.}$ ამ მუხლის მე-2 პუნქტით გათვალისწინებულ შემთხვევებში საკითხის განხილვა დასაშვებია საკრებულოს მორიგ ან რიგგარეშე სხდომაზე.“;

ვ) 75-ე მუხლის მე-3 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„3. საკრებულოს თავმჯდომარე წარმოდგენილ პროექტს გადასცემს საკრებულოს აპარატს, რომელიც ზემოაღნიშნულ პროექტს განხილვის მიზნით გადაუგზავნის საკრებულოს ყველა კომისიასა და ფრაქციას. საკრებულოს კომისიები უზრუნველყოფენ, რომ კომისიების ყველა წევრს წარმოდგენილი პროექტები მიეწოდოს კომისიის სხდომამდე ერთი დღით ადრე მაინც. აღნიშნული ერთდღიანი ვადა არ ვრცელდება ამ მუხლის 1^1 პუნქტით გათვალისწინებულ შემთხვევაში.“;

ზ) 75-ე მუხლის მე-4 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„4. საკრებულოს სხდომაზე საკითხის განხილვამდე პროექტი განიხილება საკრებულოს ყველა მუდმივი კომისიის სხდომაზე, კერძოდ, საკრებულოს ყველა მუდმივი კომისია მიღებიდან 5 დღის ვადაში განიხილავს პროექტს და უგზავნის თავის დასკვნას საკრებულოს აპარატს, რომელიც უზრუნველყოფს აღნიშნული დასკვნებისა და პროექტების საკრებულოს ბიუროს სხდომისათვის წარდგენას. იმ შემთხვევაში, როდესაც საკრებულოს ბიურო დაჩქარებული წესით გადაწყვეტს პროექტის განხილვას, აღნიშნული პროექტის განხილვა საკრებულოს ყველა კომისიის მიერ ხდება პროექტის მიღებიდან 2 დღის ვადაში.“;

თ) 75-ე მუხლის მე-7 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„7. საკრებულოს ბიურო განიხილავს კომისიების დასკვნებს და განსაზღვრავს წარმოდგენილი საკითხის მომხსენებელს.“

ი) 75-ე მუხლის მე-8 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„8. საკრებულოს სხდომაზე პროექტის განხილვა შეიძლება დაიწყოს მხოლოდ საკრებულოს ყველა მუდმივი კომისიის დასკვნის არსებობისას. საკრებულოს კომისიების უარყოფითი დასკვნები არ შეიძლება იყოს დაბრკოლება საკრებულოს სხდომაზე პროექტის განხილვის დაწყებისათვის.“;

კ) 75-ე მუხლის მე-9 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„9. თუ წარდგენილ პროექტს თან არ ერთვის ამ რეგლამენტის 74-ე მუხლის მე-3 ან მე-4 პუნქტებით გათვალისწინებული დოკუმენტები, საკრებულოს თავმჯდომარე ვალდებულია ხარვეზის გამოსასწორებლად პროექტი დაუბრუნოს მის ინიციატორს.“;

ლ) 76-ე მუხლის მე-2 პუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„2. კენჭისყრამდე შესაძლოა დაისვას საკითხი სამართლებრივი აქტის პროექტის საკრებულოს კომისიებში დაბრუნების შესახებ, აგრეთვე მოთხოვნილ იქნეს დღის წესრიგის სხვა საკითხზე გადასვლა. თუ საკრებულომ სამართლებრივი აქტის პროექტის კენჭისყრამდე მიიღო გადაწყვეტილება დღის წესრიგის სხვა საკითხზე გადასვლის შესახებ, სამართლებრივი აქტის პროექტი ითვლება უარყოფილად, რაზედაც სხდომის ოქმში კეთდება შესაბამისი ჩანაწერი და მისი შემდგომი განხილვა ამ სხდომაზე აღარ ხდება.“.

2. გადაწყვეტილება ძალაშია გამოქვეყნებისთანავე.

საკრებულოს თავმჯდომარე ზაზა ბეგაშვილი

რეკლამა 98-96-32;
„საქართველოს რესპუბლიკაში" 899 328576

№ 62. შაბათი, 7 აპრილი, 2007 წელი.

ქალაქ თბილისის საკრებულო

გადაწყვეტილება № 3-28

30 მარტი 2007 წელი
05.04.07
040.170.100.36.101.010.177

„ქ. თბილისის ტერიტორიაზე სახელმწიფო საკუთრებაში არსებული არასასოფლო-სამეურნეო დანიშნულების მიწის ნორმატიული ფასის, მიწის წლიური საიჯარო ქირის განსაზღვრისა და შესაბამისი ზონირების შესახებ" ქალაქ თბილისის საკრებულოს 2007 წლის 22 იანვრის №1-7 გადაწყვეტილებაში ცვლილებების შეტანის თაობაზე

მუხლი 1. „ნორმატიული აქტების შესახებ" საქართველოს კანონის 36-ე მუხლის შესაბამისად ქ. თბილისის საკრებულომ გადაწყვიტა:

1. „ქ. თბილისის ტერიტორიაზე სახელმწიფო საკუთრებაში არსებული არასასოფლო-სამეურნეო დანიშნულების მიწის ნორმატიული ფასის, მიწის წლიური საიჯარო ქირის განსაზღვრისა და შესაბამისი ზონირების შესახებ" ქალაქ თბილისის საკრებულოს 2007 წლის 22 იანვრის №1-7 გადაწყვეტილებაში შევიდეს შემდეგი ცვლილებები:

ა) გადაწყვეტილებით დამტკიცებული პირველი პუნქტის „ა" ქვეპუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„ა) ქ. თბილისის ტერიტორიაზე სახელმწიფო საკუთრებაში არსებული არასასოფლო-სამეურნეო დანიშნულების მიწის ზონებისა და ქვეზონების საზღვრების აღწერა №1 დანართის თანახმად;";

ბ) გადაწყვეტილებით დამტკიცებული პირველი პუნქტის „ბ" ქვეპუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

„ბ) ქ. თბილისის ტერიტორიაზე სახელმწიფო საკუთრებაში არსებული არასასოფლო-სამეურნეო დანიშნულების მიწის ზონებისა და ქვეზონების შესაბამისად ლოკალური ტერიტორიული ინდექსი, მიწის ნორმატიული ფასის მარეგულირებელი კოეფიციენტი და მიწის წლიური საიჯარო ქირის მარეგულირებელი კოეფიციენტი მიწის ნორმატიული ფასისა და წლიური საიჯარო ქირის დადგენის მიზნით №2 დანართის თანახმად;";

გ) ამოღებულ იქნეს გადაწყვეტილებით დამტკიცებული პირველი პუნქტის „გ" ქვეპუნქტი.

მუხლი 2. გადაწყვეტილება ძალაშია გამოქვეყნებისთანავე.

საკრებულოს თავმჯდომარე ზაზა ბეგაშვილი

დანართი №1
დამტკიცებულია
ქ. თბილისის საკრებულოს
2007 წლის 30 მარტის
№3-28 გადაწყვეტილებით

ქ. თბილისის ტერიტორიაზე სახელმწიფო საკუთრებაში არსებული არასასოფლო-სამეურნეო დანიშნულების მიწის ზონებისა და ქვეზონების საზღვრების აღწერა

[illegible]

რეკლამა „საქართველოს რესპუბლიკაში" 98-96-32; 899 328576

[illegible]

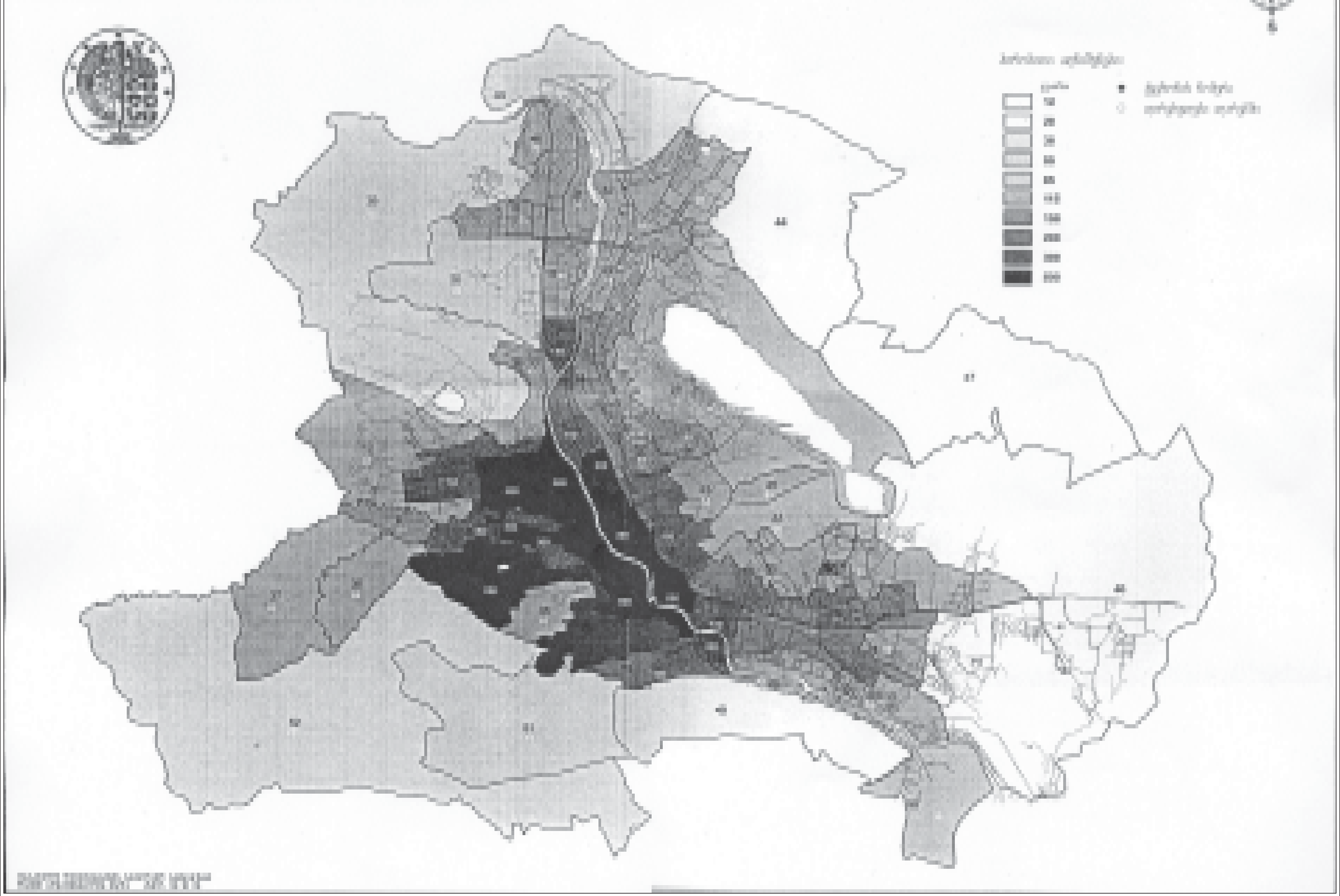
დანართი2
დამტკიცებულია
ქ. თბილისის საკრებულოს
2007 წლის 30 მარტის
№3-28 გადაწყვეტილებით

ქ. თბილისის ტერიტორიაზე სახელმწიფო საკუთრებაში არსებული არასასოფლო-სამეურნეო დანიშნულების მიწის ზონები, ქვეზონები, ლოკალურ-ტერიტორიული ინდექსი, მიწის ნორმატიული ფასის მარეგულირებელი კოეფიციენტი, მიწის წლიური საიჯარო ქირის მარეგულირებელი კოეფიციენტი, 1 კვ.მ მიწის ნორმატიული ფასი და წლიური საიჯარო ქირა (ლარებში)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1	1	1,30	1603	500	27	8,42
[illegible]	1	2	1,50	1369	500	23	8,28
[illegible]	1	3	1,50	833	300	23	8,28
[illegible]	1	4	1,40	595	200	24	8,06
[illegible]	1	5	1,30	1603	500	25	7,80
[illegible]	1	6	1,40	893	300	24	8,06
[illegible]	1	7	1,50	417	150	23	8,28
[illegible]	1	8	1,50	319	115	23	8,28
[illegible]	1	9	1,20	1642	300	27	7,78
[illegible]	1	10	1,40	595	200	24	8,06
[illegible]	1	11	1,30	401	150	25	7,80
[illegible]	1	12	1,40	253	95	24	8,06
[illegible]	1	13	1,40	595	200	24	8,06
[illegible]	1	14	1,40	446	150	24	8,06
[illegible]	1	15	1,00	833	200	27	6,48
[illegible]	1	16	1,20	521	150	25	7,20
[illegible]	1	17	1,10	568	150	27	7,13
[illegible]	1	18	1,10	322	85	25	6,60
[illegible]	2	19	1,00	229	55	27	6,48
[illegible]	2	20	1,00	85	20	27	6,48
[illegible]	2	21	1,00	125	30	27	6,48
[illegible]	2	22	1,00	625	150	27	6,48
[illegible]	2	23	1,00	229	55	11	2,64
[illegible]	2	24	1,00	479	115	27	6,48
[illegible]	2	25	1,00	354	85	25	6,00
[illegible]	2	26	1,00	229	55	9	2,16
[illegible]	2	27	1,00	354	85	22	5,28
[illegible]	2	28	1,00	125	30	9	2,16
[illegible]	2	29	1,00	479	115	25	6,00
[illegible]	2	30	1,00	625	150	27	6,48
[illegible]	2	31	1,00	229	55	10	2,40
[illegible]	2	32	1,00	229	55	12	2,88
[illegible]	2	33	1,00	125	30	10	2,40
[illegible]	2	34	1,00	354	85	25	6,00
[illegible]	2	35	1,00	354	85	27	6,48
[illegible]	2	36	1,00	354	85	25	6,00
[illegible]	2	37	1,00	229	55	18	4,32
[illegible]	3	38	0,70	327	55	18	3,02
[illegible]	3	39	0,60	83	12	6	0,86
[illegible]	3	40	0,60	156	30	10	1,92
[illegible]	3	41	0,50	458	55	25	3,00
[illegible]	3	42	0,50	250	30	20	2,40
[illegible]	3	43	0,50	167	20	10	1,20
[illegible]	3	44	0,60	83	12	6	0,86
[illegible]	3	45	0,70	506	85	25	4,20
[illegible]	3	46	0,60	139	20	5	0,72
[illegible]	3	47	0,60	83	12	6	0,86
[illegible]	3	48	0,70	327	55	12	2,02
[illegible]	3	49	0,50	167	20	10	1,20
[illegible]	3	50	0,60	208	30	6	0,86
[illegible]	3	51	0,50	167	20	5	0,60
[illegible]	3	52	0,50	100	12	3	0,36

რეკლამა 98-96-32;
„საქართველოს რესპუბლიკაში" 899 328576

თბილისის ადმინისტრაციულ საზღვრებში არასასოფლო-სამეურნეო ტერიტორიების ნორმატიული ფასების რუკა



● არეულობა პირველი ტაიმის დასასრულამდე ერთი წუთით ადრე, მანჩესტერელთა კარში პირველი გოლის შემდეგ დაიწყო. როდესაც ინგლისელებმა მინდორზე სხვადასხვა საგნების სროლა წამოიწყეს

◎ ფეხბურთი

შოთაც შეაფერხეს

უეფას თასის გათამაშების წინა ცხრა შეხვედრაში შოთა არველაძეს შვიდი გოლი ჰქონდა გატანილი.

პირველი მეოთხედფინალური მატჩის შემდეგ „ალკმაარის“ ქართველმა კაპიტანმა, პარტნიორთა და მეტოქეთა მსგავსად, მშრალად დატოვა მინდორი, თუმცა უნდა, ვაღიაროთ, რომ ბრემენის „ვერდერთან“ მიღწეული 0:0 საპატიო შედეგად შეიძლება შეფასდეს.

დანარჩენ წყვილებში წარმატება ესპანურმა კლუბებმა მოიპოვეს, მაგრამ მათი სამომავლო პერსპექტივები განსხვავებულად გამოიყურება. კერძოდ, თუ „ოსასუნას“ უკვე „თავი ქუდში აქვს“ (სტუმრად „ლევერკუზენი“ დაჯაბნა 3:0ძ, ამასვე ვერ ვიტყვით „ესპანიოლსა“ და „სევილიაზე“, რომლებმაც შინ მოკრძალებულად სძლიეს, შესაბამისად, „ბენფიკასა“ და „ტოტენჰემს“ – 3:2, 2:1. მათი ბედი ერთ კვირაში საპასუხო რაუნდში გადაწყდება.

უჩხუბრად ვერ გაძლეს

ისევ და ისევ ძველებურად განმეორდა. იტალიაში ჩასულმა ბრიტანელმა გულშემატკივრებმა უჩხუბრად ვერ გაძლეს. ჩემპიონთა ლიგის მეოთხედფინალური მატჩის – „რომა“ – „მანჩესტერ იუნაიტედი“ – დროს ჩხუბი გამართეს იტალიელ პოლიციელებთან. არეულობა პირველი ტაიმის დასასრულამდე ერთი წუთით ადრე, მანჩესტერელთა კარში პირველი გოლის შემდეგ დაიწყო. როდესაც ინგლისელებმა მინდორზე სხვადასხვა საგნების სროლა წამოიწყეს. საპოლიციო ოპერაციის დროს დააკავეს ორი ბრიტანელი გულშემატკივარი და თითქოს ყველაფერი მიწყნარდა.

თუმცა შეხლა-შემოხლა უკვე იტალიელი ტიფოზების მონაწილეობით მატჩის შემდეგ განახლდა. როგორც რომის საავადმყოფოს san Giacomo წარმომადგენლები იტყობინებიან, მათ მიმართა დანით მუცელში დაჭრილმა ერთმა ინგლისელმა გულშემატკივარმა. მისი ჯანმრთელობის მდგომარეობა კრიტიკული არაა.

მოგვიანებით გაირკვა, რომ პოლიციასთან შეტაკებისას დაზარალდა კიდევ ორი სტუმარი გულშემატკივარი, რომლებიც ზურგისა და საზარდულის ტრავმებით უახლოეს ჰოსპიტალში გადაიყვანეს.

საექიმო დახმარება აღმოუჩინეს კიდევ 18 ადამიანს, მათ შორის 3 იტალიელს.

◎ ჭადრაკი

ძალას იკრებს

დრეზდენში მოჭადრაკეთა ევროპის ჩემპიონატზე, სადაც 403 ვაჟი და 150 ქალი ეცილება ერთმანეთს პირველობას, სამი ტურის შემდეგ გამოიკვეთა ლიდერთა დიდი ჯგუფი. სამწუხაროდ, მასში საქართველოს წარგზავნილებს ვერ ვხედავთ. თუმცა, ვიმედოვნებთ, რომ ჩვენებურები მდგომარეობას უახლოეს ტურებში გამოასწორებენ, მით უმეტეს, რომ ქულებში სხვაობა უმნიშვნელოა, ფინიშამდე, კი რვა ტურია გასამართავი.

გუშინწინ ქეთევან არახამია და ლელა ჯავახიშვილი, შესაბამისად, ირინა ვასილევიჩსა და მარტა მიხნას დაუზავდნენ. ნანა ძაგნიძემ იოანა დვორაკოვსკას სძლია. სამივე ქართველ დიდოსტატს 2,5-2,5 ქულა აქვს და ნახევარ-ნახევარი ქულით ჩამორჩება დაწინაურებულთ. შემდეგ მოდიან ნინო ხურციძე (2), სოფიო გვეტაძე (2), მაია ლომინეიშვილი (1,5), სალომე მელია (1,5), სოფიკო გურამიშვილი (1,5), სოფიკო ხუხაშვილი (1,5), მარიამ დანელია (1).

ჩვენმა ვაჟებმა შედარებით სუსტი სტარტი აიღეს. სამი ტურის შემდეგ 2-2 ქულა დავით შენგელიამ, მიხეილ მჭედლიშვილმა და დავით არუთინიანმა მოაგროვეს. ნახევარი ქულით ნაკლები – ბაადურ ჯობავამ, თორნიკე სანიკიძემ და კონსტანტინე შანავამ, ხოლო გიგა ყაჭეიშვილს ზურაბ აზმაიფარაშვილსა და დავით, ლობჟანიძეს თითო ქულა აქვთ.

გუშინ საღამოს მე-4 ტურის პარტიები გაიმართა.

◎ კალათბურთი

ორი უცნობი

ევროლიგის საპასუხო მეოთხედფინალურ რაუნდში აღსანიშნავი ფაქტი მოხდა – მოქმედმა ჩემპიონმა ცსკამ სეზონში მეორე მატჩი თელ-ავივში „მაკაბისთან“ წააგო – 56:68, რის შედეგადაც სერიაში ანგარიში გათანაბრდა – 1:1. შეგახსენებთ, რომ პირველი მარცხი არმიელებმა მეორე ჯგუფურ ეტაპზე ფრანგული „პო ორტეზისგან“ იწვნიეს. ებრაულ კლუბთან გადამწყვეტ შეხვედრას 12 აპრილს მოსკოვი უმასპინძლებს.

იმავე დღეს გაირკვევა უძლიერესი ესპანურ დუელშიც. დამატებითი თამაშის დანიშვნა მას შემდეგ გახდა საჭირო, რაც „ბარსელონამ“ შინ დამაჯერებელი რევანში აიღო „უნიკახასთან“ – 80:58 (1:1ძ. დავძენთ, რომ ხუთშაბათს კატალონიელებს თანამემამულეებთან სტუმრობა მოუწევთ.

რაც შეეხება დანარჩენ წყვილებს, ოთხთა მომავალი ფინალის მასპინძელმა „პანათინაიკოსმა“ და „ტაუგრესმა“, შესაბამისად, მოსკოვის „დინამოსა“ და „ოლიმპიაკოსს“ მეორედაც სძლიეს – 73:65, 95:89. ისინი ერთმანეთს უკვე საბერძნეთის დედაქალაქში დაუპირისპირდებიან.

ეტო'ო რასიზმის წინააღმდეგ

„ბარსელონას“ კამერუნელი თავდამსხმელი სამუელ ეტო'ომ განაცხადა, რომ არ უნდა, მისი შვილები თვალს ადევნებდნენ მის თამაშს, რადგან უნდა აარიდოს იმ შეურაცხყოფას, რასაც ვაი-გულშემატკივრები რასისტული გამოხტომებით აყენებენ მას.

„ტრიბუნებზე ბავშვები ისეთ რამეს ისმენენ, რაც მათთვის ძალზე ძნელი ასახსნელია. ვფიქრობ, მოთამაშეებიც, ლიდერებიც, მასმედიაც უნდა გავვერთიანდეთ კანის ფერის გამო ასეთი დამცირების წინააღმდეგ“, – განაცხადა ფეხბურთელმა.

◎ მრავალჟამიერ!..

ომარ მიქელთაძის კაცობის მაგალითი

მხოლოდ იმ კაცის ცხოვრებას ეთქმის ცხოვრება, ვინც არა მხოლოდ თავის თავისთვის ცხოვრობს.

მენანდრე

ხვალ, 8 აპრილს, დაბადებიდან 65 წელიწადი შეუსრულდება ქართული სპორტის ერთ-ერთ შესანიშნავ მსახურს, თავისი საქმის ჭეშმარიტ გულშემატკივარს ომარ მიქელთაძეს.

დაუღალავ შრომაში, მუდამ გარჯასა და სიკეთის ქმნაში გაირბინეს წლებმა.

ბატონ ომარის მიერ განვლილი გზა ნათელი მაგალითია მომავალი თაობებისათვის, თუ როგორ უნდა მოახმაროს მამულიშვილმა მთელი თავისი შეგნებული ცხოვრება და შესაძლებლობა მშობლიური ქალაქისა და ქვეყნის სამსახურს, საყვარელი საქმის წარმატებისათვის ზრუნვას.

საქართველოს სპორტის დამსახურებული მუშაკი, სპორტის ოსტატი, დამსახურებული მწვრთნელი, ორი ვაჟკაცის მამა, ხუთი შვილიშვილის პაპა... მისი დიდი ოჯახი ომარის ყველაზე საამაყო მონაპოვარია.

სიკეთის ქმნაში, მეგობრებისა და საკუთარი ქალაქის სიყვარულში დაიხარჯა და დღესაც იხარჯება ომარ მიქელთაძე. დღესაც ეწევა ის თავის ჭაპანს და კვლავაც დიდი შემართებით საქმიანობს.

დიდია მისი დამსახურება ქალაქ ქუთაისის, მთელი ქართული სპორტის წინაშე. განსაკუთრებით აღსანიშნავია ის წვლილი, რაც ომარს ჭიდაობის, საწყლოსნო სპორტის სახეობებისა და რაგბის განვითარებაში მიუძღვის. ახალგაზრდობიდანვე ეზიარა ის სპორტს და დღემდე არ უღალატია მისი იდეალებისათვის.

ძმობის, ერთგულების, ვაჟკაცობის გრძნობითაა განმსჭვალული მთელი მისი ცხოვრება, მოყვასის სამსახურითა და სურვილით სიკეთის ქმნისა.

საუკეთესო მაგალითი პირადი მაგალითია. ომარ მიქელთაძე მთელი თავისი მოღვაწეობითა და კაცობით საუკეთესო მაგალითი იყო ყველა იმ ახალგაზრდისთვის, ვის აღზრდაშიც მას წვლილი შეუტანია. ომარის მარილიანი სიტყვა-პასუხი, ტაქტი და ურთიერთობის უნარი საუკეთესო ცოცხალი მაგალითია მის გარშემო მყოფთათვის.

დიდი დრო გასულა, ომარ, თუმცა სიბერეს ჩვენთან რა ხელი აქვს, სანამ გვწამს ჩვენი ძმობისა და ერთგულების, სანამ უკან მოხედვის არ გვრცხვენია და პირნათელი ვართ ქვეყნისა და ადამიანების წინაშე, სიბერე ვერ მოგვერევა! მუდამ ასეთი იყავი და ასეთი იქნები ბოლომდე.

ამაში ჩვენი ხანგრძლივი და წლების მიერ გამობრძმედილი ძმობა მარწმუნებს.

ღმერთმა გადღეგრძელოს, ჩემო ომარ!

ვლადიმერ კანკავა,

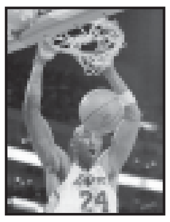
საქართველოს სპორტის დამსახურებული მოღვაწე, დამსახურებული მწვრთნელი, საერთაშორისო კლასის სპორტის ოსტატი.

სურათზე: სასწავლო-საწვრთნელ შეკრებაზე ბაკურიანში (1961 წ.ძ. დგანან – მარცხნიდან: ვასილ საგანელიძე, ვლადიმერ კანკავა, რეზო კარტოზია; ჩამუხლულია ომარ მიქელთაძე.

◎ ორბიტაზე

სნაიპერული რეკორდებით

ნიუ-იორკში გამოქვეყნდა მარტის თვის შედეგების მიხედვით ეროვნული საკალათბურთო ასოციაციის (ნბაძ საუკეთესო მოთამაშეების სახელები – ყოველი კალათბურთელისთვის ასეთი საწუკვარი წოდება ამჯერად დაიმსახურეს კობი ბრაიანტმა („ლეიკერსი“ძ და ლიბრონ ჯეიმსმა („კლივლენდი“ძ.



მართალია, მარტში „ლეიკერსი“ მაინც და მაინც არ გაბრწყინებულა, მაგრამ ბრაიანტმა მაინც შეძლო რამდენიმე სნაიპერული წარმატების მოპოვება. ის ისტორიაში მეორე კალათბურთელი გახდა უილტ ჩემბერლენის შემდეგ, ვისაც 4 მატჩში ზედიზედ 50 ქულაზე ნაკლები არ მოუპოვებია, „პორტლენდთან“ შეხვედრაში კი მან სარეკორდო 65 ქულაც დააგროვა.

„კლივლენდმა“ მარტის 16 შეხვედრიდან 11-ში გაიმარჯვა, ჯეიმსი კი საშუალოდ 30 ქულას აგროვებდა.

თვის საუკეთესო ახალბედად აღიარეს „შარლოტის“ ფორვარდი ვალტერ ერმანი და „პორტლენდის“ მცველი ბრენდონ როი.

ამ დროს კი „ნიკსის“ გენერალური მენეჯერი და მთავარი მწვრთნელი აიზია ტომასი ლიგის ხელმძღვანელობამ დააჯარიმა 50 ათასი დოლარით მსაჯების მიმართ საყვედურის გამოთქმისათვის. მისი აზრით, არბიტრები თვალს ხუჭავენ მისი გუნდის ლიდერის სტეფონ მარბერის მიმართ თამაშის წესების დარღვევებზე.

უყვარს ფეხბურთი და... ფეხბურთელები

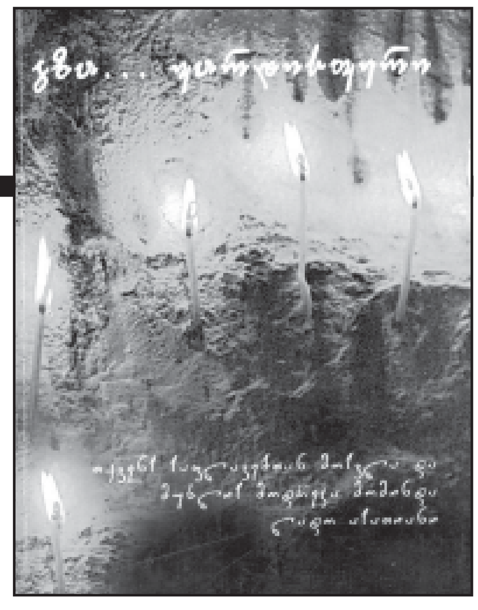
დიდხანს როდი იდარდა იტალიელმა მოდელმა დებორა სალვალაჯომ „რომას“ მცველთან მატეო ფერარისთან განშორება, ვისაც ერთ წელზე მეტ ხანს ხვდებოდა და პრესა უკვე ჭორაობდა ლამაზმანისა და ფეხბურთელის მომავალ ქორწილზე. მაგრამ თავქარიანმა ფერარიმ დებორას ვენესუელელი სუპერმოდელი აიდა იესპიკუ ამჯობინა.

არც დებორა მჯდარა გულხელდაკრეფილი, მალე პაპარაცებმა მას „სამპდორიას“ მცველ პეტერ აკარედისთან მიაგნეს, თუმცა წყვილი დისკოტეკიდან სადღაც მიემალა კალმის ზვიგენების თვალთახედვას, ალბათ სასიამოვნო საქმეზეო, – ავყიობენ ისინი.

აღსანიშნავია, რომ დებორა სალვალაჯო ერთობ სპორტული პიროვნებაა – მამამისი ფეხბურთის მსაჯი იყო, თავადაც ძალზე იტაცებს კიკბოქსინგი და ფეხბურთი (ბურთის ჯადოქრებიცძ.

№ 62. შაბათი, 7 აპრილი, 2007 წელი.

● თუ ხორცისა და სულის გაყრის შემდეგ თუნდაც ერთი ადამიანის გულში განვაგრძობთ სიცოცხლეს, ჩავთვალოთ, რომ სიკვდილი ვერაფერს გახდა...



◎ დასაწყისი უკვდავებისა

ზურაბ ანჯაფარიძის ფონდის თაოსნობით გამომავალი საზოგადოებრივ-საინფორმაციო გაზეთ „თანადგომის“ ცალკეულ ნომრებზე ჩვენ უკვე ვწერდით. და აი, მისმა სულისჩამდგმელმა და მწყალობელმა, სიკვდილის ფენომენის „სიცოცხლის ბაღად გამშენებელმა“ ანზორ ბაბუხადიამ ერთ წიგნად შეკრიბა შვიდი წლის განმავლობაში გაზეთში გამოქვეყნებული რჩეული წერილები და ქრისტეს ბრწყინვალე აღდგომის წინა დღეებში კიდევ ერთხელ შეგვახსენა ვინ და როგორები იყვნენ ერის ღირსეული შვილები ზურაბ ანჯაფარიძე („თანადგომის“ პირველი ნომერი მის ხსოვნას მიეძღვნაძ), ირაკლი აბაშიძე, ანდრია აფაქიძე, ნიკო ჭავჭავაძე, ვანო სარაჯიშვილი, ირაკლი უჩანეიშვილი, მედეა ჯაფარიძე, ელენე ყიფშიძე, ბორის წიფურია, ინოლა გურგულია, ნოდარ მანაგაძე, გიორგი ანდრონიკაშვილი, რობერტ ნიკურაძე, დავით ჩხიკვიშვილი, მამია მეგრელიშვილი, ნუგზარ საჯაია, ფილიპე გოგიჩაიშვილი, გივი კარტოზია, ნოდარ ახალკაცი, ზურაბ საკანდელიძე, მიხეილ ქორქია, სულიკო თორთლაძე, მიხეილ ცისკარიშვილი, ოთარ ჩერქეზია, ნოდარ ქებაძე, შოთა კირვალიძე და სხვები... წიგნში წარმოჩენილია 45 ღირსეული ქართველის ღვაწლი და პიროვნული ხიბლი.

დაგვერწმუნებით, ყველა მათგანი არდავიწყების ღირსია.

დღეს გთავაზობთ წიგნის „გზა... ვარდისფერი“ რედაქტორის წინასიტყვას მცირედი შემოკლებით.

სიკვდილიცა სიცოცხლედ მიჩნს...

ანუ ანზორ ბაბუხადიასაგან „გაშენებული სიცოცხლის ბაღისა“ გამო

უთუოდ ტარიელის ეს სიტყვები, წერილის სათაურად გამოტანილი, ჩაესმოდა დიდ ჩარგლელს, როცა სიკვდილს მიმართავდა:

ღმერთმა გიშველოს, სიკვდილო,
სიცოცხლე შვენობს შენითა.

მართლაც, არცრა ფასი ექნებოდა სიცოცხლეს, სიკვდილი რომ არ არსებულიყო. იქნებოდა, მაგრამ ფასი არ ექნებოდა, აი სიკვდილი კი ისე ვერ იარსებებდა, სიცოცხლე რომ არ არსებულიყო. სწორედაც ამით სხვაობს სიცოცხლე სიკვდილისგან და სწორედაც ამით ამეტებს თავს. რუსთაველისა არ იყოს, მთავარია, სიკვდილიცა სიცოცხლედ გვიჩნდეს. ვინც ამას ახერხებს, ანუ ვინც თავისი სიცოცხლით ერევა სიკვდილს, ის ხორცისა და სულის გაყრის ჟამს თავის სულთან ერთად ამქვეყნად რჩება ვითარცა უხორცო, და რუსთაველიც სწორედ ასეთ სიცოცხლის შვილს, და არა სიკვდილის შვილს, ათქმევინებს, სიკვდილიცა სიცოცხლედ მიჩანსო.

ეს წიგნიც უწინარესად ასეთი ადამიანების „სიცოცხლის ბაღია“ და არა საძვალე ანდა სამრავალკაცო, ანუ საძმო სასაფლაო, სადაც სიკვდილისგან დამარცხებული ადამიანები განისვენებენ. ამ წიგნში ის ადამიანები ცოცხლობენ, ვინც სიკვდილს მოერია და ვისთვისაც სიკვდილი თავისებურ ლხინად იქცა, რადგან ისინი სიცოცხლესთან ერთად დროშიც არიან და სივრცეშიც.

არადა ისე არცრა ფასი სძევს ცხოვრებას, სიცოცხლეს, ჩვენს წამიერ ადამიანურ ბედნიერებას, რასაც იმდენივე გაგება აქვს, რამდენი ადამიანიც დადის მზის ქვეშ.

დიახაც ცხოვრებისა და სიცოცხლის ბედნიერების ამ გაგებამ დააწერინა ერთ-ერთ უდიდეს ადამიანისშვილს, გვარად შოპენჰაუერს, თავისი „ცხოვრების არარაობა და სიმწარენი“. და თუ შოპენჰაუერის მიხედვით, ბედნიერი ადამიანი ყველაზე ბედნიერი ჩაძინების წამშია, ხოლო უბედური ადამიანი ყველაზე უბედური გამოღვიძების ჟამს არის, მაშ, რას ვერჩით სიკვდილს, როგორც უდიდეს თავშესაფარს ამ უბარაქო წუთისოფლისაგან გაქცეულთათვის, როგორც ყოვლის უფრო ტკბილ ჩაძინებას. აკი რუსთაველიც ამბობს, სიკვდილიმცა მქონდა ტკბილიო.

პლუტარქეც მოგვითხრობს: „ისინი დასტიროდნენ ახალშობილს, რადგან ამდენი მწუხარება უნდა გადახდეს; ხოლო, ვინც სიკვდილით ამთავრებდა თავის ათასგვარ ტანჯვას, მეგობრები ულოცავდნენ და სიხარულით მიაცილებდნენ სასაფლაოზე“.

მექსიკელები ახალშობილს ასეთი სიტყვებით ხვდებოდნენ: „შვილო ჩემო, შენ გაჩნდი მოთმენისათვის, მაშ, ითმინე, იტანჯე და ხმა არ ამოიღო“!

ამავე ბრძნობის კარნახით სვიფტმა, როგორც ვალტერ სკოტი გადმოგვცემს, სიყმაწვილიდანვე წესად გაიხადა აღენიშნა თავისი დაბადების დღე არა სიხარულით, არამედ მწუხარებით. ამ დღეს ის მუდამ იმ ადგილს კითხულობდა ბიბლიიდან, სადაც იობი დასტირის და წყევლის თავის გაჩენას; იმ დღეს, როცა მამამისის სახლში ითქვა, ვაჟიანობააო.

მეტისმეტად შორს წაგვიყვანდა იმ ცნობილი ადგილის ამოწერა „სოკრატეს აპოლოგიიდან“, სადაც პლატონი ამ ბრძენთაბრძენს ათქმევინებს: სიკვდილი სამუდამოდ კი გვართმევს ცნობიერებას, მაგრამ ის მაინც უდიდესი სიკეთეა, რადგან უსიზმრო ღრმა ძილს თვით უბედნიერესი ცხოვრების ვერც ერთი დღე ვერ შეედრებაო.

ჰერაკლიტეს ერთი ნაკვეთი ასე ჟღერს: „სიცოცხლეს მხოლოდ სახელად ჰქვია სიცოცხლე. საქმით კი ისიც სიკვდილია“.

აკი ჰომეროსიც ამბობდა: „ადამიანზე უბედური არავინაა; არც ერთი არსება, რომელიც კი ცოცხლობს და სუნთქავს მზის ქვეშ“.

პლინიუსიც გვმოძღვრავს: „ეს პირველია, რაც ყველა ადამიანს მოეპოვება სანუგეშოდ – დროული სიკვდილი. ამაზე უკეთესი არაფერი უბოძებია ბუნებას ადამიანისთვის“.

დაბოლოს, ბაირონი: „დაითვალე სიხარულის საათები, რაიც გქონია სიცოცხლეში! დღენი, უდრტვინველად რომ გიტარებია, და მიხვდები: როგორიც არ უნდა იყოს შენი სიცოცხლე, მაინც გირჩევნია, სულ არ გაჩენილიყავი ქვეყნად“.

ერთი სიტყვით, სიკვდილს დიდი თვალები კი აქვს, მაგრამ არც ისე საშინელი ვინმეა, როგორც წარმოგვიდგენია.

თუ ხორცისა და სულის გაყრის შემდეგ თუნდაც ერთი ადამიანის გულში განვაგრძობთ სიცოცხლეს, ჩავთვალოთ, რომ სიკვდილი ვერაფერს გახდა...

რაც შეეხება ამ „სიცოცხლის ბაღს“, რომლის მებაღეობაც ჩვენს ქვირფას ანზორ ბაბუხადიას აულია თავის თავზე, აქ სიკვდილი ჭეშმარიტად ლხინად ქცეულა, რამეთუ ფარ-ხმალი დაუყრია ვალმოხდილ მამულიშვილთა მარადიულად ცოცხალი ხსოვნის წინაშე, რომელი მამულიშვილნიც, წუთისოფლის სუფრას გაცილებულნი, სიყვარულის აყვავებულ სუფრას უსხედან ყოველი ჩვენგანის გულში.

და უკეთუ სიკვდილი საბოლოოდ შინ დაბრუნებაა, უფრო სწორად, არყოფნიდან მოსულნი თუ ისევ არყოფნაში ვბრუნდებით, აქ კვლავ რუსთაველს დავესესხები, მაშ, რატომ არ უნდა გვიჩნდეს ლხინად შინ დაბრუნება, ანუ სიკვდილი, რაც ყოველი სულდგმულისთვის გარდუვალია?

ასე რომ, სიკვდილისა გამო თავში კი არ უნდა ვიცემდეთ და ვგოდებდეთ, არამედ უფრო აზრიანად და ხარისხიანად უნდა ვახერხებდეთ სიცოცხლეს, რომელიც ესოდენ ხანმოკლეა, და ღირსეულად უნდა ვემზადებოდეთ შინ დასაბრუნებლად და ჩვენს საყვარელ ადამიანებთან შესახვედრად.

ამ უჩვეულო სიცოცხლის ბაღად ქცეული წიგნის არსიცა და უპირველესი აზრიც დიახაც ეს არის.

გურამ გოგიაშვილი

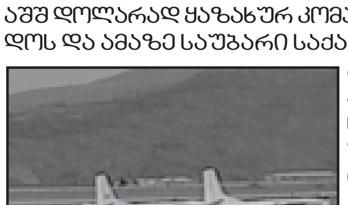
◎ ინფორმაცია

ბოლოს და ბოლოს ვისია ჩვენი აეროპორტები?

თბილისის საერთაშორისო აეროპორტის მართვის უფლების ყაზახური კომპანიისთვის გადაცემის შესახებ ინფორმაციას, რომელზეც გაზეთ „რეზონანსის“ გუშინდელ ნომერშია საუბარი, კომპანია „ტავ ჯორჯიაში“ არ ადასტურებენ.

როგორც კომპანიის გენერალური მენეჯერის მოადგილემ თამაზ ანდღულაძემ განაცხადა, აღნიშნული ინფორმაცია სინამდვილეს არ შეესაბამება.

„რეზონანსის“ ინფორმაციით, აეროპორტის მართვის უფლება, შესაძლოა, 100 მლნ აშშ დოლარად ყაზახურ კომპანიაზე გაიყიდოს და ამაზე საუბარი საქართველოსა და ყაზახეთის პრემიერ-მინისტრების შეხვედრაზე იყო.



თბილისის ახალი საერთაშორისო აეროპორტი 7 თებერვალს გაიხსნა. მართვის უფლების შესაძლო გასხვისების მიზეზად თურქული კომპანიის მიერ გაწეულ გაუთვალისწინებელ ხარჯებს ასახელებენ.

ამასთან, ვრცელდება ინფორმაცია, რომ ბათუმის აეროპორტის მშენებლობასაც თურქების ნაცვლად, სავარაუდოდ, ყაზახი ინვესტორები გააგრძელებენ.

ინტერპრესნიუსი

საჯარო სამართლის იურიდიული პირი — სახელმწიფო სამხედრო სამეცნიერო-ტექნიკური ცენტრი „დელტა“ აცხადებს აუქციონს

უტილიზაციის შედეგად მიღებულ იქნა ნაკეთობები დაუმუშავებელი ჯართის სახით შემდეგი ლითონების შემცველობით: შავი ლითონი, თითბერი;
ქონების რეალიზაცია აუქციონზე განხორციელდება ერთ ლოტად.

ლოტის #	საქონლის დასახელება	წონა, კგ	რაოდენობა, ც	საწყისი ღირებულება ლარი.	ბიჯი
	ნაკეთობები დაუმუშავებელი ჯართის სახით	60903,36	14950	61822,37	300

გამყიდველი სსიპ სამხედრო სამეცნიერო-ტექნიკური ცენტრი **„დელტა“**

აუქციონში მონაწილეობის მიღება შეუძლია: საქართველოს ფიზიკურ ან იურიდიულ პირებს.

აუქციონში მონაწილეობა, თანხის გადახდის ვადები და ვალდებულებები:

აუქციონში მონაწილეობის მისაღებად გადახდილი ბეს სიდიდე არ უნდა იყოს ლოტის საწყისი გასაყიდი ღირებულების 10 პროცენტზე ნაკლები. ბილეთის შესაძენი ფასი, რომელიც ფიზიკური პირებისათვის არის 10 ლარი, ხოლო იურიდიული პირებისთვის 20 ლარი, გადახდილი უნდა იქნას სს „საქართველოს ბანკის“ ცენტრალურ ფილიალში, ბანკის კოდი 220101502, ანგარიშის №120236700.

თუ ყველა წარმოდგენილი დოკუმენტი აკმაყოფილებს სსიპ სსსტც „დელტას“ მოთხოვნებს, პირი იძენს მონაწილის სტატუსს.

მყიდველი ვალდებულია დამტკიცებული აუქციონის შედეგების ოქმის გაფორმებიდან 20 დღის ვადაში გადაიხადოს მის მიერ აუქციონზე დასახელებული საქონლის საბოლოო გასაყიდი ფასი, წინააღმდეგ შემთხვევაში მას არ მიეცემა საკუთრების უფლება საქონელზე და არ დაუბრუნდება ბეს შენატანი. თანხის გადახდა ხდება ეროვნულ ვალუტაში.

ინფორმაცია აუქციონის ჩატარების შესახებ:

აუქციონში მონაწილეობის მსურველთა განაცხადების მიღება ხდება ყოველდღე შაბათ-კვირის გარდა 2007 წლის 10 აპრილიდან 2007 წლის 10 მაისის ჩათვლით, 12 საათიდან 17 საათამდე, შემდეგ მისამართზე: სსიპ სამეცნიერო-ტექნიკური ცენტრი „დელტა“, ქ. თბილისი, მნათობის ქ. №73, მე-2 სართული.

აუქციონი გაიმართება 2007 წლის 11 მაისს 14 საათზე, მისამართზე: ქ. თბილისი, მნათობის ქ. №73, მე-2 სართული, ოთახი №1.

აუქციონში მონაწილეობისათვის აუქციონის კომისიას უნდა წარედგინოს შემდეგი დოკუმენტები:

– დამტკიცებული ფორმის მიხედვით შევსებული განაცხადი;

– ბეს შეტანის დამადასტურებელი და აუქციონში მონაწილეობის მისაღებად შეძენილი ბილეთის საბანკო ქვითრები;

– პირადობის დამადასტურებელი მოწმობის ქსეროასლი;

– ნოტარიულად დამოწმებული მინდობილობა, თუ იგი მოქმედებს სხვა პირის სახელით;

– იურიდიული პირი წარადგენს ამონაწერს სამეწარმეო რეესტრიდან.

აუქციონში გამარჯვებულის გამოვლენა:

აუქციონში გამარჯვებულია ის, ვინც დაასახელებს ყველაზე მაღალ ფასს.

დამატებითი ინფორმაციისთვის მოგვმართეთ:
ტელ: 95-28-28.
მის. ქ. თბილისი, მნათობის ქ. №73, მე-2 სართული.

სხვადასხვა

● გული დამწყდა! თუმცა, რა იყო გულდასაწყვეტი? ქვეყანაში ვინ ზრუნავს ქართულ ჩაიზე, რომ „ჩაის სახლი“ გვქონდეს? და რახან არა გვაქვს, გვაქვს ფუნქციაშეცვლილი შპს „ჩაის სახლი“, სადაც, კაზინოს „რულეტკის“ ტრიალში პიკანტური საცვლები იყიდება!

⊙ მოულოდნელი რაკურსით

სიცილით მოკვდები კაცი, სატირალი რომ არ იყოს...

ლამაზი დრო იყო, შევიკრიბებოდით მეგობრები და... მაინცდამაინც, ღვინოს არ მივეტანებოდით. კი ბატონო, ამასაც ვაკეთებდით, მაგრამ როდესაც უფრო ლამაზად და მშვიდად გვინდოდა დროის გატარება, ვარაზისხევზე მდგარ ორსართულიან სასახლეს მივაშურებდით, რომელსაც „ჩაის სახლი“ ერქვა... ვაწყობდით საღამოებს, შეხვედრებს, ათასგვარ სანახაობებს. რამდენჯერმე თვითმოქმედების დათვალიერებაც კი შემდგარა აქ. ვინ იცის, რამდენჯერ ყოფილა აქედან ტრანსლირებული სატელევიზიო მუსიკალური გადაცემები. იყო ყავაც, შესანიშნავი ნამცხვრებიც, მაგრამ განსაკუთრებით იყო ჩაი!.. აქ უმღერიათ შესანიშნავ ქართველ მომღერლებს, აქ თავიანთი ხელოვნება უჩვენებიათ ცნობილ ქართველ მსახიობებს, შემოქმედებითი ანგარიში წარმოუდგენიათ ქართველ მწერლებს, პოეტებს, მეცნიერებს. აქ მუდამ იყო ხალისი, სიმშვიდე, ღიმილი და მოკრძალება, ურთიერთ პატივისცემა და თანადგომა. ასე რომ, „ჩაის სახლი“ იყო თბილისის ერთ-ერთი საუკეთესო, ადვილად ხელმისაწვდომი კულტურის ცენტრი.

თბილისის „ჩაის სახლი“, მიუხედავად იმისა, რომ საბჭოთა კავშირის პერიოდი იყო, დღენიადაგ ცდილობდა, რეკლამა გაეწია ქართული პროდუქციისთვის.

... მოკლედ, იყო ქართული ჩაი და იყო თბილისში „ჩაის სახლიც“, მაგრამ...

... ამას წინათ დედაქალაქში ფეხით შემოვიარე ძველი, ნაცნობი ადგილები. უნივერსიტეტის ეზოს კუთხეში შევჩერდი. სტუდენტების საოცარი ჟრიამული იდგა. ახალგაზრდები მიმოდიოდნენ სიცილ-კისკისით, დინჯად და საქმიანად, და მე მომინდა, რომელიმე წყვილი მიმეწვია „ჩაის სახლში“.

მაგრამ „გაფრენილან სიჭაბუკის დღეები“, ჩემთვის არავის ეცალა!

მაინც ვიპოვე გვრიტების მინამგვანი წყვილი და მოვიპატიჟე.

გოგონამ მორიდებით მკითხა:

— „ჩაის სახლი“? მერე, სადაა ბატონო, აქ „ჩაის სახლი“?..

— იგი თქვენს წინაშეა, ჩემო მშვენიერებო, ქუჩის გადაღმა!... მართალია სურო შემოხვევია, მაგრამ მაინც ჩანს... შეხედეთ, რამხელა ასოებით აწერია სახურავზე — „ჩაის სახლი“!

— უიმე, სწორია! — „ჩა-ის სახლი“! — ჩამარცვლა გოგონამ. — ხედავ, გიო, „ჩაის სახლიო“ აწერია, ჩაის სახლიო!... აქამდე არც შემიმჩნევია...

— იქ ხომ „ბუტიკებია“ ათასგვარი, და არა „ჩაის სახლი“,

— ცივი წყალი გადაგვასხა გიომ და ჩემი „რჩეულები“ დინჯად გაუყვნენ მელიქიშვილის ქუჩას.

მეც წელმოწყვეტილივით გადავჭერი ვარაზისხევი და „ჩაის სახლს“ მივადექი.

შპს „ჩაის სახლი“ — აწერია კარებს.

შევედი და რაც იქ ვნახე, ლილოს ბაზრობაზეც არ მინახავს! ამ ლაბირინთში მტკაველი იატაკი (არც კედელიძ არ იყო დარჩენილი, სადაც არ ელაგა (ან არ ეკიდაძ ათასნაირი საქონელი, — თოჯინები და ტრუსები, პიჯაკები და კაბები, ბიკინები და აზღუდები, სათამაშოები და სუნამოები, ათასი პიკანტური ნივთი და სამოსი... ოღონდ, არსად არ იყო ჩაი, — არც ქართული და არც არანაირი! „ჩაის სახლში“ არ იშოვებოდა ჩაი!!

— დირექტორი?... იქეთ, ბატონო, მარჯვნივ... მიაგნებთ!..

— მიმასწავლა კოპწია გამყიდველმა.

მივაგენი. პატარა ოთახს სანდომიან ქალბატონს შეეფარებინა თავი.

— გისმენთ, ბატონო!..

— ერთ დროს „ჩაის სახლში“ საღამოებს ვაწყობდით... ახლაც ხომ არ შემოგრჩათ ასეთი დარბაზი?

— არა, ბატონო, ძველი აქ არაფერია... თვითონ შენობისა და სახელის გარდა!

გული დამწყდა! თუმცა, რა იყო გულდასაწყვეტი? ქვეყანაში ვინ ზრუნავს ქართულ ჩაიზე, რომ „ჩაის სახლი“ გვქონდეს? და რახან არა გვაქვს, გვაქვს ფუნქციაშეცვლილი შპს „ჩაის სახლი“, **სადაც, კაზინოს „რულეტკის“ ტრიალში პიკანტური საცვლები იყიდება!**

სიცილით მოკვდებოდა კაცი, სატირალი რომ არ იყოს...

ზაურ ფიფია

⊙ სიმართლე კი ასეთია

პირველად ყველას გასაგონად

ბენ გურიონის უნივერსიტეტის (ისრაელიძ სწავლულებმა „დამატებით“ გამოიკვლიეს ლენინის გარდაცვალების მიზეზები (ოფიციალური ვერსიით მსოფლიო პროლეტარიატის ბელადი 1923 წლის 21 იანვარს იმსხვერპლა „დიფუზიურმა ათეროსკლეროზმა თავის ტვინის სისლძარღვების უპირატესი დაზიანებით“ძ.

ნაკვლევის შედეგები „ნევროლოგიის ევროპულმა ჟურნალმა“ გამოაქვეყნა, საიდანაც მთელი მსოფლიოს გაზეთებმა გადაბეჭდეს. ჯგუფის ხელმძღვანელის, ფსიქიატრიის პროფესორის ვიტცუმის მტკიცებით, ვლადიმერ ილიას ძე სინამდვილეში სიფილისისგან მოკვდა.

ასეთ სენსაციური დასკვნა მოჰყვა ლენინის სამედიცინო ბარათს, გაკვეთის გაცნობას, საბჭოთა ექიმების გასაიდუმლოებულ მემუარებსა და სხვა საარქივო დოკუმენტებს, სადაც აღწერილია ლენინის ყოფაქცევა სიცოცხლის ბოლო დღეებში. მთავარი კი ისაა, რომ თითქოს აღმოჩენილია შემდეგი გარემოება: მკურნალმა ექიმებმა ბელადს გამოუწერეს სალვარსანი — პრეპარატი, რომელიც გამოიყენებოდა მხოლოდ სიფილისის სამკურნალოდ.

ერთ-ერთ თავის ფილმში ნიკოლოზ სვანიძემ (არხი „როსია“ძ აჩვენა ინტერვიუ ლენინის ყოფილი მკურნალი ექიმის ბეხტერევის ქალიშვილთან, მედიცინის პროფესორთან. აქ ქალბატონმა ბეხტერევამ პირველად დაადასტურა ყველას გასაგონად, რომ ვლადიმერ ილიას ძე გარდაიცვალა ტვინის სიფილისის მიზეზით, რაც ყოფითი სიფილისის უკანასკნელ სტატიად ითვლება.

КОМСОМОЛЬСКАЯ ПРАВДА

⊙ ინფორმაცია

ყველაზე მაღალის ბედნიერება!

დაიხ, მსოფლიოში ყველაზე მაღალი მამაკაცი ჩინეთის მოქალაქე ბაო სიშუნი, რომლის სიმაღლე 2,36 მეტრია, 56 წლის ასაკში გაბედნიერდა. მან ცოლად შეირთო 29 წლის გამყიდველი, რომლის სიმაღლეა 1,68 მეტრი.

„კეთილშობილი“ ქურდები

გასაოცარია, მაგრამ ფაქტია, რომ რუსეთში ავტოგამტაცებლებმა თავიანთი ნება-სურვილით დაუბრუნეს ორი უძვირფასესი ავტომანქანა კანონიერ მფლობელებს.

თუმცა ისიც უნდა ითქვას, რომ „Lexus“ მარკის ავტომანქანების პატრონები ჩვეულებრივი ადამიანები როდი არიან. ჯერ მანქანა მოსტაცეს ცნობილ მსახიობ ქალს ელენა კორიკოვას, მან კი თავისი გაჭირვება ჟურნალისტებს გაუზიარა, რის შემდეგაც ელენას დაურეკეს და შეატყობინეს, თუ სად იდგა მისი მანქანა.

მოციგურავე სვეტლანა ჟუროვას ეს ძვირფასი მანქანა ოლიმპიადაზე გამარჯვებისთვის რუსეთის პრეზიდენტმა ვლადიმერ პუტინმა აჩუქა. დაკარგულს მილიციონერებმა მიაგნეს, როდესაც ქურდებმა ის პეტერბურგის ერთ-ერთ ეზოში დატოვეს.

⊙ მოგვმართავენ, გვეკითხებიან

რუბრიკას უძღვება გაზეთ „საქართველოს რესპუბლიკის“ იურიდიული კონსულტანტი ირინე ღლონტი.

კითხვა: საგარეო საქმეთა სამინისტროს თანამშრომლები საზღვარგარეთ, ამა თუ იმ ქვეყნის საელჩოში მუშაობენ საქართველოს ელჩის, ელჩის მოადგილის, პირველი მდივნის, კონსულის, მრჩევლის და ა.შ. თანამდებობაზე.

გვაინტერესებს ვიცოდეთ, ასეთ სამუშაოზე მყოფ მუშაკს წელიწადში რამდენდღიანი შვებულება უნდა მიეცეს. იქნებ ისიც აგვიხსნათ, თუ სამეურნეო წელი დასრულდა ისე, რომ მსგავს თანამდებობაზე მყოფ პირს არ უსარგებლია შვებულებით, ან ისარგებლა ნაწილობრივ, გამოუყენებელი შვებულება. (მთლიანად ან ნაწილობრივძ გადაეტანება თუ არა მომდევნოლ წლისთვის და თუ არ გადაეტანება, მაშინ როგორ შეიძლება მოხდეს კუთვნილი გამოუყენებელი შვებულების ფულადი ანაზღაურება?

პატივისცემით, თამაზ დანელია

პასუხი: ბატონო თამაზ, კანონის თანახმად, თქვენს შეკითხვაში აღნიშნულ საელჩოს თანამშრომლებს ყოველწლიური ანაზღაურებადი შვებულება ეკუთვნით 36 სამუშაო დღის ხანგრძლივობით.

თუ სამეურნეო წელი ისე დასრულდა, რომ მათ შვებულებით არ უსარგებლიათ, ან ისარგებლეს ნაწილობრივ, გამოუყენებელი შვებულების დღეები არ ანაზღაურდება.

შვებულების მომდევნო წელში გადატანა, დასაქმებულის თანხმობით, დასაშვებია მხოლოდ იმ შემთხვევაში, როდესაც მიმდინარე წელს მისთვის ანაზღაურებადი შვებულების მიცემამ შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სამუშაოს ნორმალურ მიმდინარეობაზე. უმჯობესია, საელჩოს დაინტერესებულმა თანამშრომლებმა მათთვის საინტერესო საკითხის ზუსტად გადასაწყვეტად, მოტივირებული და კონკრეტული განცხადებით მიმართონ საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს.

* * *

კითხვა: გთხოვთ, გვიპასუხოთ ჩვენთვის (და არა მარტო ჩვენთვისძ საინტერესო და მნიშვნელოვან საკითხზე:

1. ჩვენი პრეზიდენტი თავის გამოსვლებში ხშირად ახსენებს, რომ საქართველოს სჭირდება კვალიფიციური კადრები და რომ ისინი უნდა შეირჩენ არა ასაკობრივი ზღვარის, არამედ პროფესიონალიზმის მიხედვით.

ჩაითვლება თუ არა აღნიშნული იმის საფუძვლად, რომ სახელმწიფო სამსახურში მიიღონ ნებისმიერი ასაკის კადრები, თუ ძალაში რჩება შევარდნაძის დროინდელი კანონი, რომლის შესაბამისადაც საქართველოს მოქალაქე სახელმწიფო სამსახურში მიიღება მხოლოდ 65 წლის ასაკამდე?

2. პიროვნებას, რომელიც ჩვენი პრეზიდენტის მიერ ჩამოთვლილი კადრების შერჩევის ყველა კრიტერიუმს სრულად აკმაყოფილებს, სახელმწიფო სამსახურში მიღებაზე უარს ეუბნებიან მხოლოდ იმის გამო, რომ არის 65 წელზე მეტი ასაკის. ასეთი უარი არის გამართლებული?

ავთანდილ ასპანიძე

პასუხი: ბატონო ავთანდილ, საჯარო სამსახურის შესახებ მოქმედი საქართველოს კანონის შესაბამისად, საჯარო სამსახურში ყოფნის ზღვრული ასაკი, სამწუხაროდ, მხოლოდ 65 წელია. აქვე განგიმარტავთ, რომ საქართველოს შრომის კოდექსით ასეთი შეზღუდვა არ არის დაწესებული დანარჩენ დაწესებულებებსა და კერძო სტრუქტურებში მომუშავე პირებისათვის.

მოგვმართეთ, შეგვეკითხეთ: 98-96-33.

⊙ ინფორმაცია

7 წლამდე პატიმრობა ელით

აფხაზური მხარის მიერ დაკავებული ქართველი სტუდენტების კობა ლაჭავას, ლევან რიგვავასა და ივერი ყორშიას სასამართლო პროცესი უახლოეს დღეებში ჩატარდება.

ამის შესახებ აფხაზეთის ლეგიტიმური მთავრობის გალის მიმართულების კოორდინატორმა თორნიკე კილანავამ განაცხადა.

— როგორც გაეროს პოლიციელებმა განაცხადეს, არ არის გამორიცხული, აფხაზურმა მხარემ სტუდენტებს საზღვრის უკანონოდ გადაკვეთის ბრალდება მოუხსნას და დესტაბილიზაციის მოწყობის ბრალდება დაუტოვონ. ეს ბრალდება კი, მათი კანონით, შვიდ წლამდე თავისუფლების აღკვეთას ითვალისწინებს, — აღნიშნა თორნიკე კილანავამ.

ინტერპრესნიუსი

ჯულია და ზურაბ მაჩაიძეები ოჯახით ღრმა მწუხარებას გამოთქვამენ უახლოესი პიროვნების, დაუვიწყარი ბატონი

იროდიონ მაჩაიძის

გარდაცვალების გამო და სამძიმარს უცხადებენ განსვენებულის ოჯახს

№ 62. შაბათი, 7 ივნისი, 2007 წელი.

● მარიამმა, როცა ყოველივე გამოწვლილვით გაიგო, დამორჩილ-და, მიენდო უფალს და ღვთის ნებას თავისი ნება შეუერთა: „აჰა, მხევალი უფლისაი, მეყავნ მე სიტყვისაებრ შენისა“ და მეყსეულად შევიდა სულიწმიდა ქალწულის შეუგინებელ ტაძარში

◉ სულიერება

ხარება ყოვლადწმინდისა ღვთისმშობელისა

7 აპრილს საქართველოს სამოციქულო ეკლესია ხარებას დღესასწაულობს: უფალმა იესო ქრისტეს შობამდე დიდი ხნით ადრე აღუთქვა კაცობრიობას, რომ მხსნელს, მესიას მოუვლენდა, მას შობდა ქალწული და უწოდებდა სახელად ემანუელს, რომელიც ითარგმნება როგორც „ჩვენთან არს ღმერთი“. ჭეშმუცლად — ილო და ჰშვე ძე და უწოდი სახელი მისი იესუ“.

ამ დღეს არა მხოლოდ ღვთისმშობელს, არამედ მთელ კაცობრიობას ემცნო, რომ სახიერმა ღმერთმა თავისი გამოუთქმელი კაცთმოყვარეობით ცოდვის ტყვეობაში მყოფი ადამის მოდგმის გამოხსნა ინება.

მარიამის ძეს ღმერთი დავითის საყდარს, ანუ ისრაელის სამეფო ტახტსა და იაკობის სახლზე — ისრაელის თორმეტ ტომზე მარადიულ სუფევას აღუთქვამს. მარადიული მხოლოდ ღმერთია, ხოლო იაკობის სახლი — უფლის მხილველი, მორწმუნე ერია, რომელიც სულით უფალთანაა შეერთებული.

ადამიანის გონებისთვის მიუწვდომელია ქალწულისაგან უმამაკაცოდ შობა. ღვთისმშობელი იკითხავს: „ვითარმე იყოს ესე ჩემდა, რამეთუ მე მამაკაცი არა ვიცი?“ ანგელოზი მიუგებს: „სული წმიდაი მოვიდეს შენ ზედა და ძალი მაღლისა გფარვიდეს შენ“, — და ნიშანსაც აძლევს: მისი ნათესავი, მოხუცი ელისაბედი, უკვე მეექვსე თვეა, რაც ორსულადაა.

მარიტად, ღვთის განკაცებით ჩვენთან არს ღმერთი.

... და აი, მიავლინა უფალმა მთავარანგელოზი გაბრიელი გალილეის ქალაქ ნაზარეთში ქალწულ მარიამთან, რომელიც დაწინდული იყო იოსებზე, დავითის მოდგმის შთამომავალზე.

ანგელოზი წარუდგა ქალწულს და უთხრა: „გიხაროდენ, მომადლებულო, უფალი შენთანაა! კურთხეულ ხარ შენ დედათა შორის“. მარიამი შეაძრწუნა მისმა სიტყვებმა და გაიფიქრა: „ვითარმე არს მოკითხვაი ესე?“ ანგელოზმა უთხრა: „ნუ გეშინინ, მარიამ, რამეთუ ჰპოვე მადლი წინაშე ღმრთისა და აჰა, ესერა შენ

მარიამმა, როცა ყოველივე გამოწვლილვით გაიგო, დამორჩილდა, მიენდო უფალს და ღვთის ნებას თავისი ნება შეუერთა: „აჰა, მხევალი უფლისაი, მეყავნ მე სიტყვისაებრ შენისა“ და მეყსეულად შევიდა სულიწმიდა ქალწულის შეუგინებელ ტაძარში.

მოამზადა
გიული ლიპარტიამ

◉ „დრო, დრო აღნიშნე!“

მეოცე საუკუნის ფოტომატიანეს წარმოგვიდგენს ფოტოჟურნალისტი

გივი ვახტანგაძე

მეასე აღდგომას გილოცავთ, ქალბატონო მარიკა!

1958 წელი, ქართული ლიტერატურისა და ხელოვნების დეკადა მოსკოვში. კავშირების სახლის სვეტებიან დარბაზში საზეიმო სხდომის დროს გვერდიგვერდ სხედან (მარცხნიდან): მარიჯანი, მარიეტა შაგინიანი და მარიკა ბარათაშვილი — სამი, უკვე სახელოვანი მწერალი ქალი. ამათგან XXI საუკუნეს მხოლოდ ქალბატონი მარიკა შეეგება და, ჩვენდა სასიხარულოდ, იგი დღეს 100 წლისა გახდა.

მეასე აღდგომას გილოცავთ, დიდო ქალბატონო!

◉ ინფორმაცია

ხანძარი ჩინურ რესტორანში

თბილისში, ყოფილ გაგარინის მოედანზე მდებარე ჩინურ რესტორანში გუშინ ხანძარი გაჩნდა.

სახანძრო მანქანებმა ცეცხლის ჩაქრობა სწრაფად მოახერხეს.

თბილისის საგანგებო სიტუაციათა საქალაქო სამსახურის წარმომადგენლის კობა ბრეგვაძის ინფორმაციით, ხანძრის გაჩენამდე თვითმხილველებმა რესტორანში აფეთქების ხმაც გაიგონეს, რის გამოც საქმეს კრიმინალური პოლიცია გამოიძიებს.

ხანძრის გაჩენის მიზეზად სავენტილაციო სისტემის გაუმართაობა სახელდება.

ინტერპრესნიუსი

დააკავეს „კანონიერი ქურდი“

უკრაინის ორგანიზებულ დანაშაულთან ბრძოლის სამსახურის თანამშრომლებმა კიევში საქართველოს მოქალაქე, „კანონიერი ქურდი“ კახა ჯანჯღავა, მეტსახელად „შალმა“ დააკავეს.

ამის შესახებ უკრაინის შსს პრესსამსახური იუწყება. მათი ინფორმაციით, „შალმა“ უკრაინის ტერიტორიაზე უცხოელთა შესვლის წესის დარღვევისთვის დააკავეს. მას რუსეთის ფედერაციის ტერიტორიაზე დროებით ცხოვრების უფლების ყალბი საბუთი აღმოაჩნდა.

ამოღებულია რეზინის ტყვიების სასროლი იარაღიც. აღნიშნული იარაღი 2007 წლის 21 თებერვალს ერთ-ერთი ავტომანქანიდან არის მოპარული.

ინტერპრესნიუსი

◉ ანეკდოტები

— სად ჩამოვკიდო ეს სურათი? — ეკითხება მიხო ცოლს.

— აი, იმ კედელზე, — უპასუხებს მარო, — ჩაქუჩი და ლურსმნები ყუთშია, ბინტი და იოდი — აფთიაქში.

* * *

— როგორ მრავლდებიან ზღარბები?

— ფრთხილად.

* * *

— ტილები გყავს?

— მყავს.

— რით მკურნალობ?

— არაფრით, ჩემი ტილები ჯანმრთელები არიან.

* * *

— წარმოგიდგენია, — ეუბნება პეტკა ძმაკაცს, — ცოლმა მითხრა, სამზარეულოში გავალ და რაიმე გემრიელ კერძს მოვამზადებო.

— მერე.

— ორივე სიცილით კინაღამ მოვკვდით.

* * *

განცხადება. პარლამენტში სჭირდებათ თანამშრომელი, რომელსაც აქვს საგიჟეში მუშაობის გამოცდილება.

◉ კადრი

რეკლამა
„საქართველოს რესპუბლიკაში“ 98-96-32; 899 328576

გაზეთის მორიგი ნომერი გამოვა ოთხშაბათს, 11 აპრილს.

საქართველოს რესპუბლიკა
SAKARTVELOS RESPUBLIKA
აიწყო და დაკაბადონდა „გამომცემლობა მაქსიმუმში“.
მ. კოსტავას ქ. №14. ტელ: 93-50-22.

გაზეთ „საქართველოს რესპუბლიკის“ გამომცემლები
შპს „ახალი საუკუნის“ დამფუძნებელი ჟურნალისტები. მისამართი: კოსტავას ქ. № 14. ტ: 899 537616; 98-96-33.
შპს „თანადგომა -1“ ქიზიყის ქ. № 12. ტ: 899 797679; 98-96-32.

იბეჭდება გამომცემლობა „კოლორის“ სტამბაში, რკინიგზის ჩიხი, 20.

მთავარი რედაქტორი
ალეკო ასლანიშვილი
მორიგე რედაქტორი
ოთარ ტურაბელიძე

ინდექსი 66434,
მისამართი: 0108, თბილისი,
მ. კოსტავას ქ. №14.
მთავარი რედაქტორი: 98-96-34.
მთავარი რედაქტორის მოადგილეები: 98-96-33.
სარეკლამო განყოფილება: 98-96-32; 899 328576

რედაქციის მიერ შეუკვეთავი მასალები დაიბეჭდება ავტორთა ხარჯით. წერილებში მოყვანილი ფაქტების უტყუარობაზე პასუხს აგებენ ავტორები, რომელთა მოსაზრებები, შესაძლოა, მუდამ არ ემთხვეოდეს რედაქციის პოზიციას.

ავტორებს ვთხოვთ, კომპიუტერზე ანაწყობ 2-2,5 ნაბეჭდ გვერდზე მეტი მოცულობის სტატიებს ნუ შემოგვთავაზებენ.